

LES VULKINS PRÊTS POUR LA FINALE / D2

Sports

Hockey senior
Le St-François s'amuse aux dépens de Racicot / Page D3

Coyotes BB
Sur la même glace que le Canadien / Page D4

Plus question de mettre Gretzky dans «sa p'tite poche»

Presse Canadienne
EDMONTON

Quand Guy Lafleur sautera sur la patinoire extérieure avec ses coéquipiers du Canadien pour affronter les Oilers d'Edmonton avec Wayne Gretzky à leur tête, il tentera de faire oublier le résultat malheureux d'une série disputée il y a plus de 20 ans.

Le Canadien tentait de remporter la coupe Stanley pour une 22e fois quand il a affronté les Oilers, une jeune équipe de deuxième année en séries.

L'entraîneur des Oilers, Glen Sather, avait même dit que c'était en fait David contre Goliath et personne n'accordait la moindre chance à cette équipe de battre le Canadien, qui avait bouclé la saison 1980-81 au troisième rang du classement global.

Les Oilers avaient terminé au 14e rang, mais avaient terminé la saison en force, ne perdant qu'un seul de leurs 12 derniers matches.

Le gardien Richard Sévigny avait même dit que Lafleur allait mettre Gretzky dans sa p'tite poche.

Pourtant, les autres joueurs du Canadien respectaient les Oilers. C'était certes le cas de Mark Napier.

«Je me souviens que nous n'étions pas très heureux quand nous avons appris qu'il nous fallait affronter les Oilers, a-t-il dit après l'entraînement des anciens au stade du Commonwealth. Nous savions qu'ils avaient une bonne équipe.

«Nous n'avions pas peur, mais nous savions que nous allions en avoir plein les bras. Nous espérions que le fait qu'ils étaient jeunes allait les rendre nerveux, mais ils ont joué avec assurance et nous ont battus.»

L'entraîneur Claude Ruel a dit après la série que les Oilers avaient de la glace plutôt que du sang dans les veines et ils ont battu le Canadien en trois matches.

Réjean Houle, qui sera un des entraîneurs du Canadien ce soir, a mentionné qu'il préférerait oublier toute cette série.

«Je ne sais pas ce qui n'a pas fonctionné, a-t-il dit. Ils étaient tellement bien préparés. Ils étaient jeunes, ils patinaient. Tout fonctionnait bien pour eux. On aurait dit qu'ils n'avaient aucune faiblesse. Ce fut une série difficile pour nous.»

«J'étais prêt»

Pour ce qui est de la déclaration de Sévigny, Gretzky se souvient bien

qu'elle avait été publiée dans les journaux montréalais et que Sather s'était assuré qu'il en prenne connaissance.

«Kevin Lowe a traduit la nouvelle et Sather l'a affichée dans le vestiaire, a dit Gretzky. Croyez-moi, j'étais prêt pour la série.»

Lafleur a dit qu'il aurait souhaité que Sévigny ne fasse pas une telle déclaration.

«J'ai dit à Richard qu'il aurait dû se la fermer, qu'il aurait mieux valu qu'il ne dise pas un mot», a mentionné Lafleur.

Sather avait dit à ses joueurs de s'amuser tout simplement et ils l'ont

fait.

«Je crois que nous avions un grand avantage, a relaté Sather. Ils ne nous connaissaient pas très bien. Ils croyaient que nous avions un tas de jeunes joueurs qui ne connaissaient rien au hockey. Mais eux, ils ne connaissaient pas Andy Moog.»

Moog, rappelé de la filiale de Wichita, n'avait disputé que six matches dans la Ligue nationale. Il a repoussé 28 tirs dans le premier match quand les Oilers ont battu le Canadien 6-3.

Le joueur de centre Mark Messier s'en était même pris au défenseur Larry Robinson, montrant qu'il n'avait aucun

respect pour le vétéran.

«Nous devons leur montrer que nous n'allions pas être intimidés», a dit Messier.

Robinson, qui approchait la retraite, a dit que les Oilers formaient tout simplement la meilleure équipe.

«Je pense que nous commençons à tirer de la langue, a dit Robinson. Nous n'avions pas la même équipe que lors des années 70. C'était en fait la fin d'une époque et le début d'une autre.»

À la tête d'une bande d'inconnus sans expérience, Wayne Gretzky avait donné une véritable leçon de hockey aux joueurs du Canadien en quête d'une 22e coupe Stanley, au printemps 1981.

Presse Canadienne

Autres textes en D5



CITÉ DES RIVIÈRES
SHERBROOKE

Promenade du Lac-des-Nations

La promenade du Lac-des-Nations sera accessible dès cet hiver avec plus de 3 km de sentier pédestre déneigé.

Vers la mi-décembre, la passerelle du Pont-Noir donnera désormais accès à la berge sud du lac.

Sur le tronçon nord, une patinoire sera aménagée sur plus d'un kilomètre (parc Jacques-Cartier - rue de l'Esplanade). Venez vous y amuser!

Dès le retour du printemps, vous pourrez apprécier tout le circuit de la promenade du Lac-des-Nations à pied, à vélo ou en patins à roues alignées.

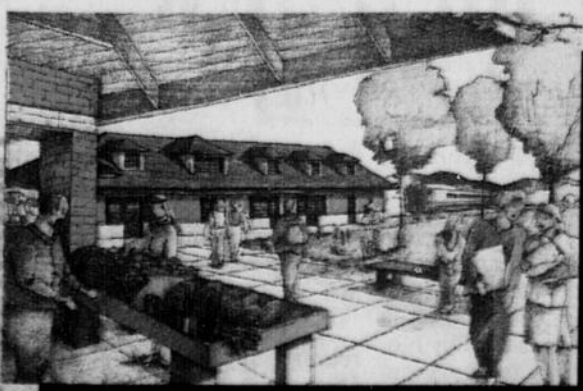


Esplanade Frontenac

Au cours des derniers mois, l'Esplanade Frontenac s'est complètement transformée. Les aménagements sur rue, les trottoirs et les terrasses sont presque terminés.

Dans l'attente de la place publique qui sera complétée au printemps 2004, deux impressionnants sapins dominent l'illumination de ce secteur.

Avec tout ce renouveau, les marchands de l'Esplanade Frontenac sont fin prêts à vous accueillir. Il n'en tient qu'à vous de redécouvrir la magie de Sherbrooke, Cité des rivières!



Marché de la Gare

Sherbrooke, Cité des rivières entreprend une nouvelle phase du projet récréotouristique, soit la recherche de financement pour la réalisation du Marché de la Gare prévu pour le printemps 2005. Ce nouveau pôle d'animation consolidera les investissements réalisés autour du lac des Nations et stimulera la participation des promoteurs privés dans le secteur.



Traité comme un roi à Boston College

Marc-André Parenteau reçoit plus de 45 000 \$ US par saison... au football universitaire

Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

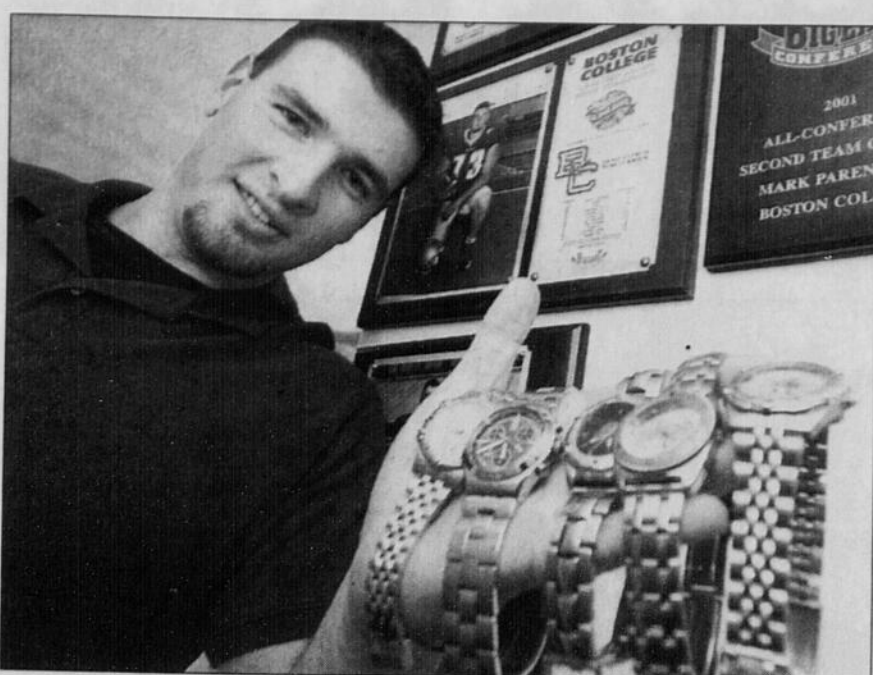
Le Sherbrookoise Marc-André Parenteau doit rire dans sa barbe quand il entend les dirigeants d'équipes du football universitaire canadien critiquer le Rouge et Or de l'Université Laval parce que l'organisation de Jacques Tanguay gâte trop ses joueurs.

Parenteau a grandi aux États-Unis. Il y a étudié et joué au football pour le Boston College durant quatre ans et, chaque année, l'Université lui offrait des cadeaux de toutes sortes, d'une valeur de plus de 45 000 \$... des dollars américains bien sûr. Frais de scolarité, hébergement et repas compris.

Marc-André avait 11 ans quand Richard Parenteau, l'ancien directeur du service de police de Rock Forest, est allé s'installer en Floride avec sa famille, soit son épouse et ses deux fils, Richard Junior ainsi que le cadet, Marc-André. «J'ai appris à aimer le football quand j'allais voir mon frère Richard jouer pour le Bishop's College School à Lennoxville», dit Marc-André.

«J'avais 14 ans quand j'ai commencé à jouer au football à l'école et je n'ai pas tardé à réaliser que le football est une religion aux États-Unis. Même au High school, il y avait 25 000 spectateurs par match et ils connaissent le football», affirme Marc-André Parenteau.

Il explique la philosophie: «Il y a 11



Imacom, Jocelyn Riendeau
Marc-André Parenteau a joué quatre saisons pour le Boston College et a obtenu une montre pour souligner chacune de ses saisons. Il en a reçu une cinquième pour souligner ses quatre saisons au sein de cette formation.

joueurs de chaque côté et chacun est engagé dans une bataille un contre un. Si tu ne gagnes pas ta bataille, ton équipe ne peut pas gagner la guerre et alors les spectateurs ont le droit de te huer et de te faire savoir leur mécontentement. On peut dire que ça ressemble à ça. Pourquoi, j'ai joué au football et que j'ai adoré ce sport? C'est à cause du travail d'équipe. Chacun a un travail important à jouer et il doit apprendre à souffrir pour l'équipe. C'est cet esprit

d'équipe, cet esprit de corps, que j'ai adoré du football.»

«Un million \$... minimum»

Quand il a terminé ses études secondaires, Marc-André Parenteau a reçu des invitations de plus de 36 équipes collégiales et universitaires. Il a choisi le Boston College où il a été traité comme un roi durant quatre ans. Il n'a pas eu à user son fond de culotte

sur le banc puisqu'on l'a fait jouer dès sa première saison avec l'équipe.

«Nous avions une bonne équipe et nous avons participé à un Bowl à chaque année. Il n'y a pas de séries éliminatoires à la fin de la saison régulière. La meilleure équipe est invitée à participer à un Bowl et plus il y a de monde au Bowl, mieux l'équipe est récompensée. Le minimum que nous ayons reçu, c'était un million de dollars, mais ça peut parfois aller à plus de 10 millions de dollars», précise le jeune deauvillois.

L'équipe n'hésitait pas à récompenser ses joueurs avec des cadeaux de toutes sortes, dont des montres de qualité, des lecteurs de DVD, des caméras numériques.

«Chaque voyage était effectué par avion, des vols nolisés. Les seuls voyages en autobus que nous avons effectués, c'était au lendemain du 11 septembre 2001...»

«Il y avait 45 000 places dans le stade de football du Boston College et il y avait 45 000 spectateurs par match. Nous vendions 39 000 billets de saison par année. Dans plusieurs stades, il y avait 85 000 spectateurs. Chaque saison, j'ai reçu cinq paires de souliers de football et deux survêtements de l'équipe. Il faut dire que la saison de football, en incluant l'entraînement, dure plus de 10 mois par année. Chaque journée commençait par un entraînement dès sept heures le matin. Il fallait se lever tôt, mais il fallait aussi se coucher tôt», raconte le cadet de la famille Parenteau qui va célébrer son 23e anniversaire le 23 décembre.

«Les plus belles années de ma vie»

Diplômé en administration, avec option finances, Marc-André travaille présentement pour l'entreprise familiale Can-Am, une entreprise qui aide les personnes qui veulent émigrer aux États-Unis à obtenir tous les papiers légaux, dont le permis de travail, la fameuse carte verte.

Marc-André aime son travail, mais il n'hésiterait pas à retourner vivre aux États-Unis. «J'y ai vécu durant 11 ans, soit les plus belles années de ma vie, et tous mes amis y sont encore, y compris ma blonde...», explique Marc-André, qui a été sélectionné par les Renegades d'Ottawa, qui en ont fait leur troisième choix.

«J'avais aussi été approché par des équipes de la NFL, mais durant les six derniers mois, après la saison de football, j'avais cessé de m'entraîner pour vivre la vie facile de la majorité des étudiants. Je pesais plus de 310 livres à la fin de la saison, mais j'ai perdu 60 livres par la suite en cessant l'entraînement et on me trouvait trop petit à 250 livres», indique le joueur de ligne offensive qui mesure six pieds et cinq pouces.

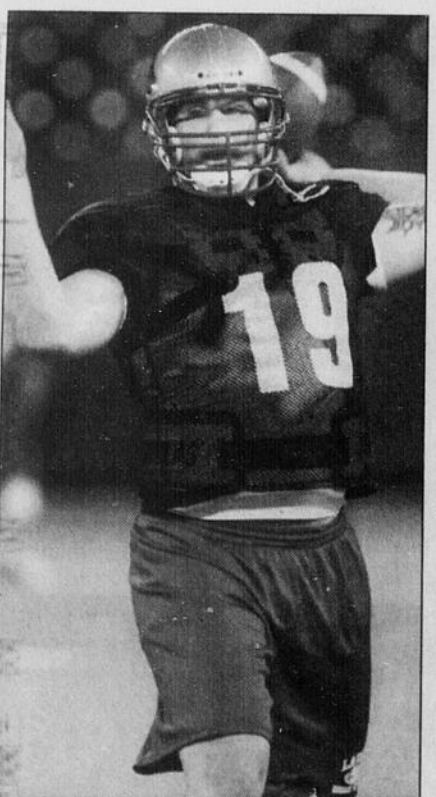
«Quand la chance (d'être repêché) passe, tu dois la saisir, parce que c'est rare qu'elle passe deux fois», conclut Marc-André Parenteau, qui, tout comme son frère Richard Junior, songe maintenant à offrir ses services comme entraîneur d'équipes de football étudiant afin de partager sa passion pour le football.

Mathieu Bertrand connaît le tabac

Jean-François Tardif
Le Soleil

TORONTO

Contre les Huskies de Saint Mary's aujourd'hui (15 h), Mathieu Bertrand disputera son dernier match au football universitaire. Mais le quart du Rouge et Or de l'Université Laval en sera-t-il à une dernière rencontre en carrière?



PC
Le quart du Rouge et Or de l'Université Laval, Mathieu Bertrand, pourrait bien jouer sa dernière rencontre en carrière cet après-midi contre les Huskies de Saint Mary's à l'occasion de la coupe Vanier disputée à Toronto.

«J'aime mieux ne pas penser à ça, a expliqué le vétéran. De toute façon, je n'y ai pas pensé de l'année. Quand je suis arrivé à Laval en août, j'avais décidé de mettre tous mes oeufs dans le même panier pour me concentrer sur ma dernière saison universitaire. Et c'est ce que je vais faire jusqu'à la fin.

«J'attendrai donc après la présentation de la coupe Vanier pour réfléchir à mon avenir. Je vais analyser si je suis en bonne condition physique et mentale et je vais voir si j'ai envie de continuer à jouer au football. Et c'est à ce moment que je déciderai ce que je ferai.»

Même s'il tente de ne pas se laisser

envahir par la nostalgie, Bertrand n'a pas caché qu'il avait vécu beaucoup d'émotion cette saison. Depuis le début des séries, par exemple, il fut souvent question de son dernier match. Dernier match au PEPS, dernier match en carrière, etc.

«J'y ai pensé à chaque rencontre. Sauf que là, c'est vrai. C'est pour cette raison que je profite au maximum de tous les moments que je passe à Toronto. Mon but en début de saison était de terminer ma carrière à Toronto à la coupe Vanier et j'y suis rendu. Il ne me reste plus qu'à la gagner. Je veux le faire pour mes coéquipiers avec lesquels je travaille depuis janvier, mais aussi pour mon père décédé.»

Le quart du Rouge et Or avait eu la douleur de perdre son père quelques semaines avant la conquête de la coupe Vanier en 1999.

Moins nerveux

Malgré le contexte actuel et malgré les attentes qui sont en lui, Bertrand est moins nerveux qu'il l'était à sa première participation à la coupe Vanier en 1999. Il explique qu'à l'époque, il avait été impressionné par le SkyDome et tout ce qui entourait la présentation de la grande finale. Cette fois, il connaît le tabac. Et il peut mieux se concentrer sur le match.

Parlant de sa première présence à Toronto, Bertrand a indiqué qu'il n'en gardait que de bons souvenirs, même s'il avait dû quitter la rencontre au troisième quart après avoir été victime d'une commotion cérébrale.

«Ça n'avait pas mal fini pour moi. Une légère commotion, il n'y a rien là. C'est certain que j'aurais aimé aller jusqu'au bout, mais dans le fond, François Chapdelaine méritait aussi de jouer.

«Je souhaite cependant pouvoir finir le match cette année. Et ça serait tellement le fin si je terminais ma carrière avec une fiche de 3-2 contre Saint Mary's.»

Parlant de la rencontre d'aujourd'hui, Bertrand a indiqué qu'il ne connaissait pas le plan de match que les siens suivraient en attaque. Mais peu importe la stratégie, il pourra compter sur une solide ligne à l'attaque.

«Aussi bonne que celle que nous avions en 1999. Les gars sont un peu moins gros, mais en revanche, ils sont plus rapides. La clé du succès contre les Huskies sera de garder les gars de la défensive sur les talons. Et si on peut bien courir, on y arrivera. Une chose est sûre, ce sera pas mal le fin de jouer dans des conditions idéales.»

Vulkins: Éric Allard prépare sa 6e finale

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

L'entraîneur chef des Vulkins de Victoriaville, Éric Allard en sera à sa sixième participation à une finale de la Ligue de football collégial AA du Québec. Il a pris part à l'important match du Bol d'or en 1985, 1987, 1988 et 1989 en tant que joueur, en 1999 en tant que coordonnateur offensif et il en sera à sa première expérience au poste d'entraîneur chef.

Le Victoriavillois d'origine a remporté le précieux trophée en 1988 et 1989 et une dernière fois en 1999. À chaque occasion il était dans l'uniforme des Vulkins. De 1989 à 1999, il est passé de joueur à entraîneur et il a notamment fait ses preuves avec les Vics de Victoriaville et les Phalanges de Valleyfield avant d'effectuer un retour avec les Mauves.

Cette rencontre ultime a cependant une connotation spéciale pour l'ancien joueur de ligne offensive, non seulement est-il de retour au Bol d'or mais, il est également à la tête de l'équipe avec qui il a connu du succès au cours des années 80.

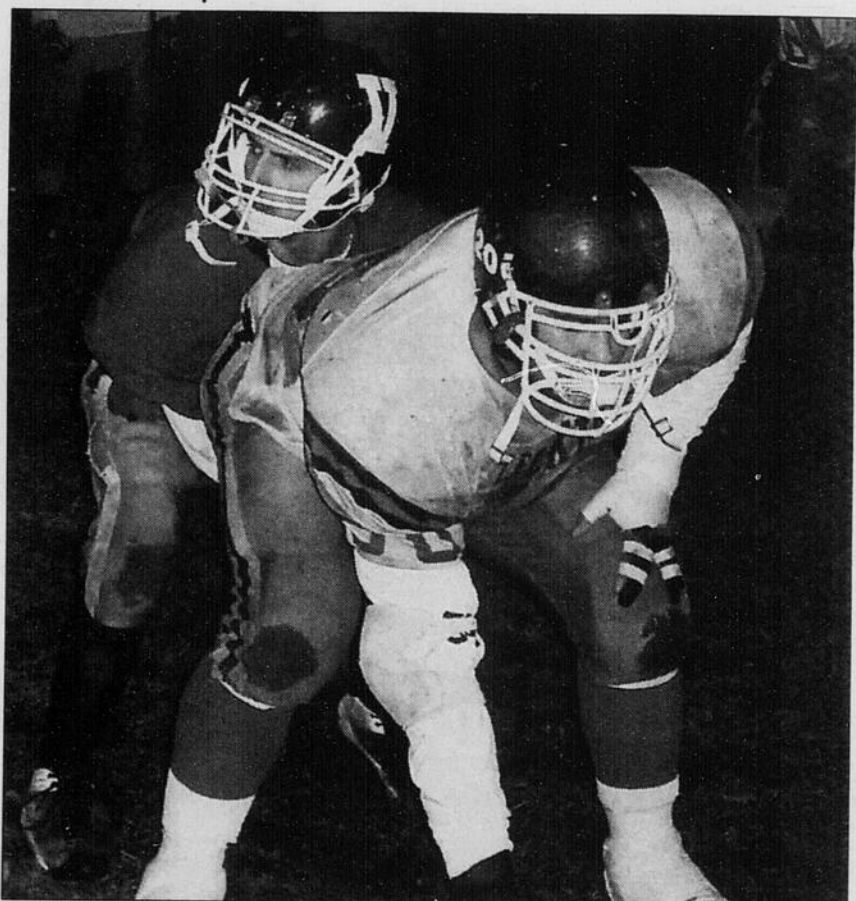
«C'est vraiment spécial ce qui arrive. Je trouve formidable d'avoir une chance de remporter les grands honneurs à la tête des Vulkins. Ce sera des moments inoubliables», a indiqué Allard.

Avant de crier victoire, Éric Allard et son équipe auront toutefois à battre les Diablos de Trois-Rivières, une équipe qui a connu sa part de succès au cours des dernières années et qui a remporté le Bol d'or en 2001.

La formation mauricienne a beau avoir terminé au cinquième rang de la division forte du circuit collégial, sur une possibilité de six, il y a tellement de parité dans la Ligue que rien n'est encore joué.

«Si on exclut la formation d'Édouard-Montpetit qui était en reconstruction cette saison, toutes les équipes ont offert une performance similaire. Si on recommandait la saison demain, ce n'est pas certain que le résultat serait le même. C'est ce qui fait la beauté de notre Ligue», a mentionné l'entraîneur des Vulkins.

Ce dernier soutient que les Diablos entameront la rencontre le couteau entre les dents et qu'ils frapperont très fort dès les premières minutes du match. C'est pour cette raison que les



La Tribune, Yannick Poisson
Les Vulkins se sont entraînés à chaque jour cette semaine en prévision du match du Bol d'or qu'ils disputeront aux Diablos de Trois-Rivières, ce soir au CEPS de l'Université de Montréal.

Mauves auront besoin de la participation de tous et chacun pour venir à bout de leurs adversaires.

«Nous avons encore du mal à nous expliquer comment nous avons pu gagner 50-0 contre les Islanders de John-Abbott. Ce ne sera sûrement pas la même chose contre les Diablos. Ils seront prêts», a poursuivi Allard.

Jusqu'au bout dès la première année

Il est plutôt rare qu'une équipe de football se hisse jusqu'à la rencontre ultime alors qu'elle doit composer avec une recrue au poste de quart-arrière. C'est le cas des Vulkins cette année.

Olivier Dumont, un produit des Vics de Victoriaville, était perçu comme le quart-arrière substitut de la formation en début de saison et, jusqu'à ce que son prédécesseur, Olivier Charpentier quitte la formation suite à un différend avec l'organisation. Il participe à sa première finale de la Ligue collégial AA à sa première année d'activité.

L'athlète a beaucoup appris au cours de la dernière année et malgré sa petite taille, il est en mesure de bien diriger l'attaque des siens.

«Je n'ai pas eu d'autre choix que de m'adapter rapidement à la nouvelle ligue et au nouveau système de jeu. J'ai dû apprendre à bien contrôler mon stress. Je suis super content d'être rendu là et je compte profiter de la chance qui se présente à moi», a-t-il laissé savoir.

Les Riverains encore en finale

Pour une deuxième année consécutive, les Riverains de l'école secondaire Marie-Rivier participera pour une deuxième année consécutive à la finale du Bol d'Or dans la catégorie juvénile AA.

Les Drummondvillois affronteront les champions de la région du Richelieu, les Sphinx de l'école secondaire Jacques-Rousseau, dimanche à 16h, au stade du CEPSUM de l'Université de Montréal.

Sébastien Ruette désigné joueur du match

Le Canada remporte son match contre la Chine en Coupe du monde de volley-ball

SHERBROOKE

Le Canada est sorti vainqueur d'un match qui avait les allures d'un tour de montagnes russes, hier, à Hiroshima, dans le cadre de la Coupe du monde masculine de volley-ball. Face à la Chine, 17e équipe mondiale, les Canadiens ont porté leur fiche à deux victoires et trois défaites en l'em-

portant 3-2 (25-23, 24-26, 34-36, 25-22 et 15-13).

Alors que les Canadiens tiraient de l'arrière 11-13 au cinquième et décisif set, le contreur central Murray Grapentine a pris les choses en main pour arracher quatre points consécutifs grâce à trois blocs et une attaque marquante.

«Le match aurait pu finir 3-1 si nous avions remporté le troisième set (où ils

ont eu jusqu'à six points d'avance), mais on a un peu joué avec le feu. Si Grapentine n'était pas arrivé avec ses trois blocs, on perdait la rencontre. Il a fini le match», a expliqué son coéquipier, l'attaquant Sébastien Ruette, qui a été choisi le joueur de la rencontre.

Ce produit de l'Université de Sherbrooke a inscrit 32 points, un bloc et 31 attaques marquantes en 50 tentatives.

«C'est quand même assez bien. Je

n'ai pas fait tellement d'erreurs. Je m'étais beaucoup fait bloquer dans les rencontres précédentes et mon entraîneur m'avait dit d'essayer de mettre la balle en jeu au lieu de vouloir marquer tout de suite. C'est ce que j'ai fait au début et cela a bien fonctionné», a commenté celui qui ne s'est fait bloquer qu'à quatre reprises durant la rencontre.

Le Canada a également su profiter

des services moins puissants des Chinois pour aller chercher davantage de points, surtout en exploitant le centre du terrain, ce qui n'avait pas été possible, la veille, contre la Serbie-Monténégro.

Le Canada (20e au monde) sera de retour sur le terrain, dimanche, à Okayama, contre l'Italie, quatrième meilleure formation mondiale.

Le St-François chauffe les Dragons

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Le Saint-François espère créer un véritable happening, les vendredis soirs au Palais des sports Léopold-Drolet, et les quelque 2800 amateurs qui ont pris part au rendez-vous d'hier contre le Mission de Joliette pourraient bien y avoir pris goût.

La formation sherbrookoise s'est en effet offert une première victoire aux dépens du Mission de Saint-Jean, par la marque de 8-3, creusant par la même occasion l'écart entre les deux équipes au classement de la section Ouest de la LHSMQ.

Le Saint-François se hisse en effet à trois points de la première position et des Dragons de Verdun, tandis que le Mission vient de glisser au quatrième rang derrière Saint-Hyacinthe.

«C'est une grosse victoire! On avait vraiment besoin de ces points là, remarquait l'entraîneur Serge Dubois après la rencontre. On n'est pas très satisfaits des deux premières périodes et les joueurs non plus. Mais on s'est bien repris en troisième. Les gars ont été durs à réveiller, mais ont démontré plus d'intensité en fin de rencontre.

«Le pointage n'indique pas vraiment l'allure du match, reconnaît Du-

bois. Luc (Bélanger) nous a vraiment tenus dans le match. Il n'a pas été qu'extraordinaire, il a été plus que ça. Il s'est battu comme tous les gars devaient le faire sur l'équipe.»

Bélanger a en effet stoppé 44 lancers, ne cédant que devant Sébastien Roger, Daniel Guérard et Mario De Benedictis.

Outre David Chicoine (2), Patrick Groleau, Stéphane Dugal, Jean-François Grégoire, Olivier Morin, Steve Vandal et Yannick Tremblay ont compté sur les 31 tirs décochés par le Saint-François aux dépens d'André Racicot.

«Du niaisage»

Et tandis que l'ancien du Tricolore assurait la garde devant le filet du Mission, l'ex-cerbière des Faucons de Sherbrooke, Hugo Hamelin, regardait le spectacle à partir des gradins, où il est confiné un match sur trois depuis son arrivée à St-Jean. Outre Racicot et Hamelin, Murray Cobb fait aussi partie du personnel de gardiens.

«C'est du niaisage depuis que je suis arrivé là-bas. J'ai toujours espoir que la direction prenne des décisions à un moment donné. Je n'ai pas demandé à être échangé car j'espère que ça va s'arranger. Je suis près de chez moi», confie le Granbyen, qui avait d'ailleurs amorcé la saison avec les Prédateurs.

Les amateurs de robustesse auront dû patienter quant à eux une bonne cinquantaine de minutes de jeu avant de voir les Josh Dobbyn et Michaël Stacey gagner leur pitance, peu après que l'attaquant Éric Pouliot ait ouvert le bal devant Guillaume Richard, qui semblait pourtant bien plus intéressé par le populaire Bidas.

Les joueurs du Mission et du Saint-François ont par ailleurs de nouveau rendez-vous dès demain, alors que la formation sherbrookoise sera de retour

au Colisée Isabelle Brasseur, là où ils avaient subi l'humiliation en tout début de calendrier avec un revers de 9-1.

En bref

Si Jason Rushton n'était pas de l'alignement du Saint-François, ça ne l'aurait pas empêché d'encourager ses coéquipiers à partir des estrades, là où il a passé une partie de la rencontre, bien installé sur ses béquilles. Le robuste attaquant pourrait être sur la touche

quelques matchs encore, bien qu'on le sentait prêt à reprendre le boulot hier soir...

-0-

Un défenseur de premier plan devrait rejoindre le Saint-François demain lors de la joute contre le Mission à St-Jean... Un gros gaillard devrait suivre dès cette semaine et d'autres changements pourraient survenir au cours des prochains jours au sein de l'alignement sherbrookoise...

Chicoine: «Je suis content de ce qui m'arrive»

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Lorsqu'il s'est présenté au camp d'entraînement du Saint-François à la fin de l'été, David Chicoine n'estimait pas très élevées ses chances de se tailler une place au sein de l'alignement de la nouvelle formation senior majeure sherbrookoise.

Il y a quelques semaines encore, confiné à l'infirmerie par une vieille blessure, l'ancien Castors demeurait pessimiste quant à son avenir de hockeyeur.

Hier soir au Palais des sports Léopold-Drolet, le jeune Sherbrookoise de 21 ans apportait sa fougue au premier trio, palliant l'absence de Charles Poulin au côté de Patrick Groleau et Yannick Tremblay. Et Chico a profité de leur compagnie pour inscrire deux buts et une passe, dont un superbe filet sans aide en période médiane.

«Je pense que je vais garder le vidéo de ce but là, a-t-il lancé après la joute, le sourire aux lèvres. Ça a été tout un match, je suis vraiment content. Avec des gars comme Patrick (Groleau) et

Yannick (Tremblay), t'as juste à te placer et ça marche.»

«Je suis content de ce qui m'arrive, avait expliqué David Chicoine avant la rencontre. J'ai confiance en mes moyens, mais ça c'est une marque de confiance de l'entraîneur qui a apprécié ce que j'ai fait au cours des derniers matchs.»

Bien qu'il ait endossé l'uniforme à dix reprises depuis le début du calendrier régulier, le jeune attaquant n'a réellement pris part qu'à la moitié de ces rencontres, faisant office de figurant au bout du banc à quelques reprises en raison de blessures.

Depuis son retour, Chicoine était utilisé sur le troisième trio et lors des infériorités numériques par l'entraîneur Serge Dubois, qui a vraisemblablement apprécié ce qu'il a vu.

«Dans les coins»

«Mon style de jeu plutôt physique s'apparente assez bien avec ce que l'équipe a besoin, remarque le principal intéressé. Je suis là pour travailler dans les coins et sortir la rondelle, peu importe le trio sur lequel je joue.»

Hier encore devant le Mission, Chi-

coine a non seulement contribué au pointage, mais il a aussi dérangé l'adversaire, poussant même quelques adversaires vers le banc de punition. Avec Tremblay et Groleau, il en a alors largement profité, les trois gaillards s'acclimatant peu à peu.

«Yannick, Patrick et Jean-François Grégoire, ce sont à peu près les seuls joueurs que je connaissais de nom avant de tenter ma chance avec l'équipe, à part bien sûr Louis-Philip (Le May), reconnaît David Chicoine.

«Le senior, ce n'était pas un calibré que je connaissais vraiment quand j'étais junior, poursuit-il. Je n'avais jamais vu ça. C'est assez différent du junior majeur. Ce sont des gars d'expérience qui ont tous joué à de forts niveaux. Ils savent ce qu'ils ont à faire. Et puis, dans le vestiaire, et bien le climat est plus relax, l'atmosphère est meilleure.»

L'atmosphère est aussi plus intéressante dans l'ensemble du Palais de sports, reconnaît l'ancien capitaine de Castors. La clientèle n'est pas nécessairement la même, mais l'ambiance non plus.

«Les gens embarquent beaucoup plus qu'avant, c'est ben l'un», se réjouit David Chicoine.



David Chicoine a apporté sa fougue au premier trio, hier soir, et il a marqué deux buts (dont celui-ci) dans la victoire convaincante de 8-3 contre le Mission de Saint-Jean.

Imacom, Maxime Picard

Deschênes gagne, Desbiens doit attendre

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Le gardien Denis Desbiens devra patienter avant de signer sa 130e victoire dans les rangs de la LHSMQ et d'établir un nouveau record pour le plus grand nombre de victoires remportées par un gardien de but.

Frédéric Deschênes prenait place entre les poteaux dans le gain de 8-2 du Prolab hier soir devant les Prédateurs de Granby.

Avant la rencontre, l'entraîneur Alain Rajotte a été clair sur l'utilisation de ses deux gardiens de but. «Frédéric semblait avoir perdu son rythme au cours des derniers matchs. Accorder sept buts comme devant St-Jean, ce n'est pas dans ses habitudes. Il n'est pas à son meilleur. Il pose des gestes qu'il ne fait pas normalement et il est anxieux. Je veux lui redonner son rythme.»

Alain Rajotte a semblé vouloir prendre la responsabilité dans cette situation. «Denis retrouvait son tour à tous les deux matchs au cours des der-

nières semaines.»

Le principal intéressé a affirmé ne pas être déçu de la situation, affirmant qu'il aurait l'occasion de s'exécuter prochainement.

Du côté des Prédateurs, alors que l'officiel Sylvain Dion chassait l'entraîneur Sergio Momesso après que celui-ci ait lancé bâton et serviette sur la patinoire, la puissante offensive thetfordaise envoyait Jim Hrivnak aux douches après qu'il eût accordé un sixième but.

Le Prolab, invaincu à domicile, signait ainsi une treizième victoire consé-

cutive et infligeait une cinquième revers d'affilée aux visiteurs.

André Martineau réussissait une paire de buts dans le camp des Thetford alors que Simon Olivier, Pierre Sévigny, Patrice Tardif, David Thibeault, Claude Savoie et Sébastien Bety complétaient la marque.

La faible riposte des Prédateurs venait des bâtons de Santino Pelligrino et d'Éric Bellerose. Pour David Thibeault, il s'agissait d'une 21e but alors que Bety inscrivait son premier de la saison.

Première étoile du match, David Lessard terminait le match avec cinq

mentions d'assistance.

Cinq combats ont ponctué l'affrontement dominé 45-27 par le Prolab à la chapite des tirs au but.

Un premier tour du chapeau en 4 ans

Simon Saint-Pierre prend du mieux avec les Tigres

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

L'attaquant originaire de Laurierville, Simon St-Pierre a inscrit son premier tour du chapeau en carrière, en plus d'ajouter une passe et d'avoir mené les Tigres de Victoriaville à un gain de 5-3 sur les Foreurs de Val d'Or, hier soir, à l'amphithéâtre Gilbert-Perreault.

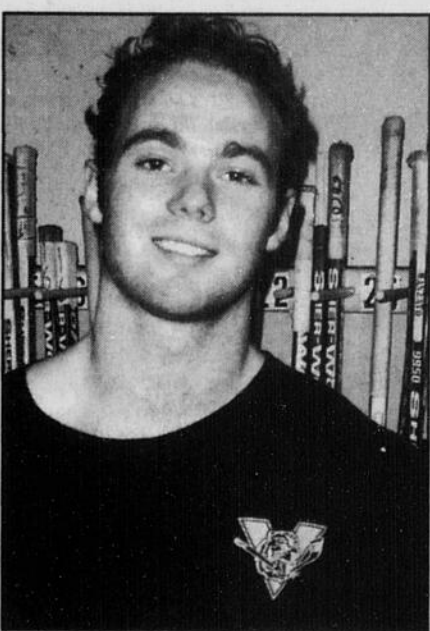
Plutôt ordinaire depuis qu'il a été acquis par les Félins, il y a un an, le patineur de 20 ans semble enfin avoir retrouvé ses moyens depuis quelques semaines. Il faut dire que le fait qu'il ait la chance d'évoluer en compagnie de Guillaume Fournier et de Benoît Doucet n'est pas étranger à ce récent succès.

«Je ne serais certainement pas parvenu à marquer trois buts tout seul. Il faut donner le crédit à Guillaume et Benoît. Ils travaillent fort et me poussent à jouer du bon hockey», a affirmé St-Pierre.

«Ce n'est pas compliqué, Guillaume (Fournier) travaille tout le temps et Benoît (Doucet) est assez fatiguant merci pour les défensives adverses», a expliqué, pour sa part, l'entraîneur chef des Tigres, Judes Vallée.

Ce gain, le neuvième de la campagne, les Victoriavillois le doivent aussi à leurs unités d'infériorité numérique. En effet, l'indiscipline aurait pu coûter cher aux Tigres en début de match. Les hommes de Judes Vallée ont écopé de pas moins de cinq punitions mineures en moins de dix minutes. Malgré tout, les Foreurs ne sont pas parvenus à marquer avant les dernières minutes du deuxième tiers.

«Nous avons fait ce qui nous a été demandé, nous nous sommes placés dans la trajectoire des rondelles et c'est ce qui a été le point tournant de la rencontre. Malgré toutes les punitions, c'est nous qui étions en avant 2-0 après la première période», a poursuivi le vétéran St-Pierre.



Simon St-Pierre

Une fois revenu à cinq contre cinq, les locaux n'ont pas tardé à mettre le gardien adverse, Maxime Daigneault, à l'épreuve. Ils ont lancé pas moins de 24 fois au cours des 40 dernières minutes de jeu et sont parvenus à déjouer sa vigilance à trois reprises.

«Nous savions qu'il (Daigneault) en était à son deuxième match en autant de soirs et nous avons tenté d'en profiter. C'est qu'en même lui qui nous a battu à lui seul au cours de nos deux derniers affrontements», a commenté l'instructeur des Félins.

Outre Simon St-Pierre, Michael Ramsay et Benoît Doucet ont déjoué le cerbère des Foreurs. De l'autre côté de la patinoire, Mark Hurtubise, Étienne Grandmont et Artem Kozitsyn ont connu du succès face à Daniel Manzato. Ce dernier a stoppé 22 lancers.

Mustukovs difficile à battre

Les Voltigeurs de Dominic Ricard ont été une fois de plus coriaces, hier, à

Gatineau, mais pour la première fois depuis que l'entraîneur-chef est en poste, la formation drummondvilloise n'a pas réussi à obtenir de points au classement.

Les Voltigeurs ont baissé pavillon 2-1 contre la meilleure équipe de la LHJMQ. C'est un but de Guillaume Labrecque à mi-chemin au troisième tiers qui a fait la différence.

Le gardien Ervins Mustukovs s'est

merité la première étoile de la rencontre avec 37 arrêts tandis que les Voltigeurs lançaient à seulement 19 reprises en direction de David Tremblay. Louis-Philippe Martin a été le seul à déjouer Tremblay.

L'autre but des Olympiques a été l'oeuvre de Peter Pohl.

Les Voltigeurs recevront les Foreurs de Val-d'Or ce soir à compter de 19 h.

VENTE

Nous louons l'équipement pour le ski alpin, la planche à neige.

Profitez de notre système d'échange ou tout simplement achetez ou louez des équipements usagés.

Tout est possible chez Ski Mode Claude Adam

C'est le temps de s'inscrire aux cours de ski et planche à neige (PLACES LIMITÉES) • 565-8626

Billets de saison en vente à la billetterie, le samedi et le dimanche, 12 h à 16 h.
(Apportez 2 photos format passeport et une preuve de résidence)

BILLETTERIE : 821-5872

BOUTIQUE OUVERTE : SAMEDI, 9 H À 16 H - DIMANCHE, 12 H À 16 H

LIQUIDATION
de tous les vêtements

50%

PRIX RÉDUIT
SUR LES SKIS

ROSSIGNOL SALOMON

Une équipe expérimentée
pour vous servir.

Un seul endroit :
... au mont Bellevue

Ski Mode Claude Adam
565-8626

Noël arrive un mois plus tôt

Les Coyotes animeront le match du Canadien le 29 novembre

Louis-Éric Allard
lallard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les joueurs des Coyotes d'Orford atome BB sont fébriles par les temps qui courent et pour cause! Ils évolueront sur la glace du Centre Bell au beau milieu d'une rencontre du Canadien de Montréal.

Le samedi 29 novembre, les Coyotes sauteront sur la glace pour un match intra-équipe d'une durée de six minutes après la première période du match opposant le Canadien aux Panthers de la Floride.

«On a vraiment hâte. Ce qui est le plus étonnant, c'est de savoir qu'on jouera devant plein de monde», confie un des joueurs de cette formation, Alex Gagnon, les yeux ronds.

Imaginez, des jeunes âgés entre 9 et 11 ans sauteront sur la glace alors qu'il y aura près de 20 000 personnes dans les gradins et ce seulement quelques minutes après que leurs idoles aient quitté la surface glacée pour aller se refaire des forces.

«En plus, ils vont nous présenter un à un sur la glace», lance le coéquipier d'Alex, Anthony Champagne, l'air impressionné.

«Et on va demander des autographes aux joueurs», ajoute-t-il avec autant d'enthousiasme.

Il n'est toutefois pas assuré que les jeunes Coyotes puissent rencontrer les joueurs du Canadien. «On travaille pour ça», lance l'entraîneur Pierre Comptois.



Noël frappera à la porte des Coyotes un mois plus tôt. Ces jeunes joueront au beau milieu du match du Canadien au Centre Bell.

Une promotion et des contacts

Les Coyotes ont la chance de jouer au Centre Bell grâce à une promotion de Coca-Cola. Ils pourront aussi assister gratuitement à la rencontre du Canadien. Et comment ont-ils été choisis? «C'est une question de contacts», lance en souriant Comptois tout en je-

tant un regard vers l'assistant-entraîneur Pierre Sasseville.

Comptois fait savoir qu'il a appris la bonne nouvelle à ses joueurs après un match et qu'elle fut accueillie par une explosion de joie. Depuis, cela a fait place à l'excitation.

Parions qu'il y en a quelques-uns qui auront de la difficulté à trouver le

sommeil dans la nuit du 28 au 29 novembre. Noël frappera à la porte de ses jeunes un mois plus tôt.

Dans le cas du gardien Mathieu Sasseville, cela coïncidera avec son anniversaire à une journée près. Un bien beau cadeau d'anniversaire! On peut penser qu'il n'est pas près de l'oublier celui-là.

Imacom, Maxime Picard

Les Cantonniers soulagés...

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Les Cantonniers de Magog avaient une raison de se réjouir hier. Ils ne reverront plus de la saison les Riverains du Collège Charles Le Moyne du Richelieu qui ont une fois de plus fait mal paraître la formation magogois en les pulvérisant par le pointage de 6-2 devant plus de 600 spectateurs réunis à l'aréna de Magog.

De loin l'équipe la plus explosive de la Ligue midget AAA du Québec, les Riverains n'ont laissé aucune chance

aux Cantonniers qui ont probablement pris froid hier devant un tel tourbillon de rapidité et de créativité à l'attaque. Pourtant, les Magogois avaient pris les devants 2-1 tôt au deuxième tiers sur un filet d'Étienne Morier. Or, devant la supériorité évidente des visiteurs, il était écrit dans le ciel que les Riverains allaient renverser la vapeur et c'est par pur miracle si ceux-ci menaient seulement 3-2 après 40 minutes de jeu. Dans ce seul engagement, les Riverains ont dévoré les troupes de Martin Bernard 17-5 au chapitre des lancers.

Le déluge est finalement survenu dès les premiers instants du dernier

vingt alors que les Riverains ont tonné avec trois buts dans la première moitié de cette période, dont deux avant même la troisième minute de jeu.

Martin Bernard, pilote des Cantonniers, déplorait d'ailleurs la sortie des siens en ce début de troisième période. «On venait tout juste de demander aux joueurs de s'appliquer sur une bonne défensive de zone pour éviter les débordements qui avaient été beaucoup trop nombreux en deuxième période. Qu'est-ce qui s'est produit? Deux erreurs bêtes dans notre territoire et devant une machine comme les Riverains, ça ne pardonne pas. Dommage car avec

un seul but de retard après 40 minutes de jeu, tous les espoirs étaient encore permis pour nous. Leur quatrième but nous a fait très mal», a révélé Bernard qui aurait pu ajouter aussi le but inscrit en désavantage numérique qui donnait une priorité de 3-2 aux Riverains au deuxième tiers.

«Contre une équipe aussi aguerrie et rapide que les Riverains, il faut savoir bien se comporter sans la rondelle. C'est primordial. Ce soir (hier), on failli à la tâche à ce niveau», a enchaîné Bernard, qui avait vu Carl Chamberland inscrire le premier but des siens en première période.

53 tirs n'ont pas suffi aux Frontaliers

Jean-François Gagnon
COATICOOK

Les Frontaliers de Coaticook ont bombardé les filets du Titan du Collège Lafleche de 53 tirs, hier, au centre récréatif Gérard-Couillard, mais ont tout de même baissé pavillon 6-5 en prolongation face à la formation de Trois-Rivières.



L'entraîneur des Frontaliers, Pierre Cliche.

«Nous avons trop manqué de belles chances de marquer en avantage numérique tout au long de la partie», a commenté l'entraîneur-chef des Frontaliers, Pierre Cliche, au terme de la rencontre.

Entre autres, les Frontaliers ont été incapables d'enfiler l'aiguille au cours d'un avantage numérique de deux hommes d'une durée d'un peu plus de trois en milieu de troisième période.

«Non, c'est sûr que ce soir on ne peut pas dire qu'on s'est fait voler la partie par l'arbitre», a pour sa part affirmé le capitaine de la formation coaticookoise, Jonathan Guay, après la défaite de son équipe.

«On a battu les Maroons de Lachine, qui sont pourtant un gros club, dans les derniers jours, a poursuivi Jonathan Guay. Mais on est pas capables de battre Trois-Rivières, une équipe bien ordinaire.»

Ce dernier remarquait en plus que c'était la troisième défaite de sa formation en autant de rencontres cette saison face au Collège Lafleche. Tous des revers en prolongation de surcroît.

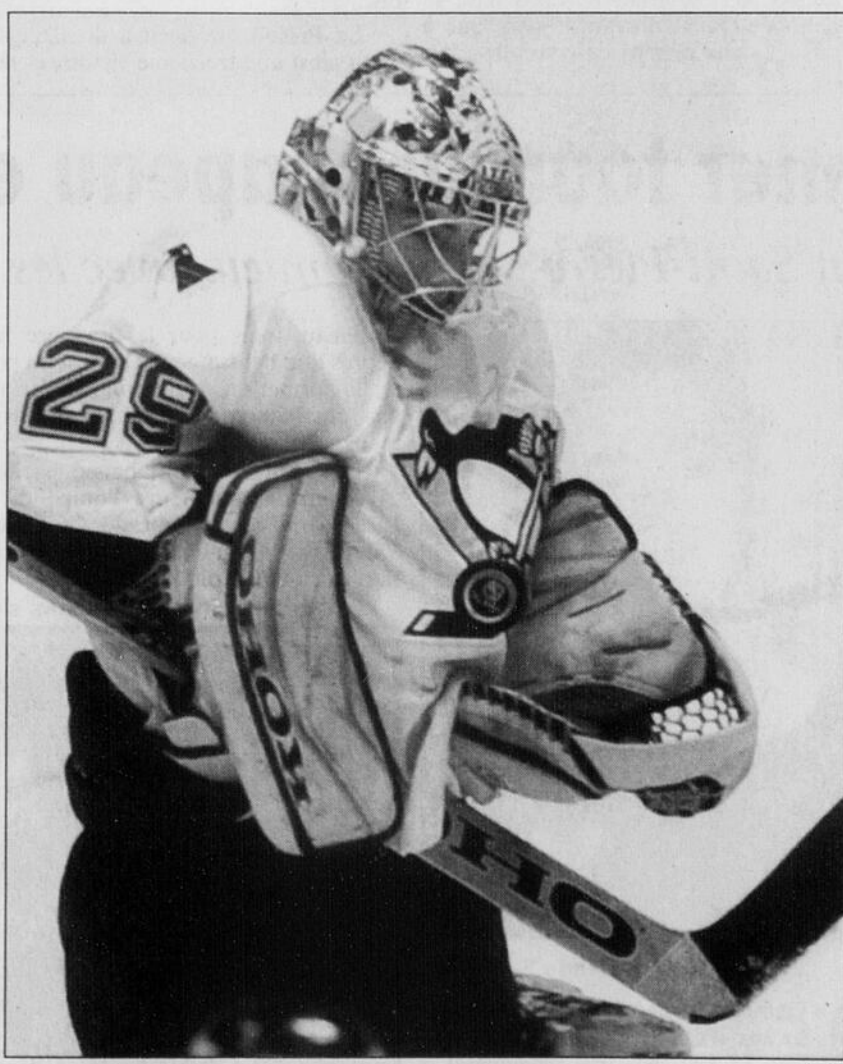
«Par contre, peut-être que Trois-Rivières a réussi à casser notre rythme ce soir avec le type de jeu qu'elle a pratiqué. Il y a eu tellement de punitions. Ça a été un match bizarre.»

En troisième période notamment, les quelque 190 spectateurs présents à la rencontre d'hier à Coaticook ont assisté à une série de bagarres et d'échauffourées. Rien de très reluisant.

Une fois de plus Michaël Cabana a connu une soirée fructueuse en attaque avec une récolte de deux buts. Mais son compagnons de trio Charles-Philippe Giguère n'a pas été en reste avec un filet et deux aides.

Alexandre Charest et Marc-Olivier Sylvain ont complété la marque pour la formation coaticookoise, elle qui affrontera ce soir les Éperriers de Contrecoeur à compter de 20h au centre récréatif Gérard-Couillard.

LES DEVILS TRANCHENT LE DÉBAT EN PROLONGATION



Patrik Elias a enfilé deux buts, dont celui de la victoire à la 39e seconde de la prolongation, pour permettre aux Devils du New Jersey de vaincre les Penguins de Pittsburgh 2-1 hier. Les Devils sont ainsi demeurés invaincus à leurs 11 derniers matches. Il a déjoué Marc-André Fleury, qui a gardé les siens dans le match jusqu'à la fin. Les Penguins étaient de nouveau privés de Mario Lemieux, qui a raté les huit derniers matches en raison d'une blessure à la hanche. Ils ont une fiche de 1-7 sans lui.

Les Yankees font une croix sur Vladimir

NEW YORK (PC) - Les Yankees de New York ont fait savoir qu'ils ne chercheraient pas à embaucher le voltigeur autonome des Expos Vladimir Guerrero.

Ils estiment que Guerrero, qui a connu des jours de gloire avec les Expos, est trop dispendieux.

Le directeur général des Yankees, Brian Cashman, admet que Guerrero est un joueur d'exception, mais d'autres engagements empêchent l'équipe new-yorkaise de lui faire une offre.

Il semble que les Yankees s'intéressent plutôt à Gary Sheffield, qui exigerait un salaire de 13 millions \$ US par saison.

Les Cards échantent Martinez aux Devil Rays

ST. PETERSBURG, Floride (AP) - Les Cardinals de St. Louis ont échangé Tino Martinez, originaire de Tampa, aux Devil Rays, hier, en retour d'un lanceur prometteur évoluant dans les ligues mineures.

Les Cardinals ont ainsi mis la main sur le lanceur Evan Rust et sur un autre joueur dont l'identité sera dévoilée plus tard.

Martinez doit toucher 7,5 millions \$ US la saison prochaine selon les modalités du contrat de trois ans d'une valeur de 21 millions \$ qu'il avait signé avec les Cardinals en décembre 2001. Son contrat contient également une option de 8 millions \$ pour 2005 avec une clause de rachat de 1 million \$.

Les Cards verseront 7 millions sur les 8,5 millions \$ garantis, selon un responsable du baseball qui a requis l'anonymat.

Martinez, âgé de 36 ans, un ancien de l'Université de Tampa et un vétéran de 14 saisons dans les ligues majeures, a considérablement ralenti ces dernières années. En 138 matches la saison dernière, le premier but a maintenu une moyenne de .273 avec 15 circuits et 69 points produits. Il a été retiré au bâton à 71 reprises et il a soutiré 53 buts sur balles.

L'AMA imposera des sanctions

MONTREAL (PC) - Pouvez-vous imaginer des Jeux olympiques sans le drapeau ou l'hymne national des États-Unis même si l'équipe américaine est en compétition.

C'est pourtant l'une des sanctions envisagées par le Comité international olympique (CIO) pour les pays, les États-Unis en tête, qui n'auront pas payé à temps leur contribution à l'Agence mondiale antidopage (AMA), a révélé le président de l'agence Richard Pound, hier.

L'AMA a récemment eu un différend avec le gouvernement américain au sujet d'un retard dans sa contribution d'un million \$ US sur le budget global de 21,5 millions \$.

Le Conseil de fondation, réuni à Montréal, a accepté hier d'imposer des sanctions aux pays qui ne payent pas leur contribution à temps.

Un communiqué de l'AMA a souligné que le président du CIO Jacques Rogge avait dit que les pays fautifs pourraient être interdits de candidatures à l'organisation des Jeux olympiques.

«Les mesures envisagées pourraient également inclure la non-accreditation aux Jeux des officiels gouvernementaux de ces pays et un usage limité de leur drapeau et de leur hymne national aux Jeux olympiques, ajoute le communiqué.»

Le Grand Prix de France serait annulé

PARIS (AP) - Le Grand Prix de France 2004 de Formule 1 qui devait se tenir en juillet prochain sur le circuit de Magny-Cours n'aura pas lieu pour des motifs d'ordre budgétaire, annonce dans son édition de samedi Le Journal du Centre.

«La situation financière de la société d'économie mixte ne permettait pas d'apporter à Bernie Ecclestone (NDLR: le «grand argentier» de la F1) les garanties qu'il exige pour le paiement de cette épreuve en 2004», déclare dans le journal Marcel Charmant, le président du Conseil général de la Nièvre.

«Mais nous avons déjà signé un nouveau contrat pour 2005-2009.»

Grant a un avantage «de poids» sur Thobela

Bill Beacon (PC)
MONTREAL

Si une bonne condition physique est un facteur, l'ex-champion du monde des poids moyens de l'Organisation mondiale de la boxe (WBO) Otis Grant dispose d'un avantage pour son retour à la boxe contre le Sud-Africain Dingenis Thobela.

Thobela, âgé de 37 ans, accusait cinq livres et demi de plus que la limite

permise (172 livres) lors de la pesée officielle, hier, au Casino de Montréal. Grant a pour sa part fait osciller la balance à 171,7 livres.

Comme aucun titre n'est en jeu pour ce combat qui sera présenté aujourd'hui au Centre Bell, il aura lieu comme prévu. En guise de pénalité, Thobela doit toutefois céder 20 pour cent de sa bourse à Grant.

«Son entourage nous a dit qu'il était en excellente condition, a noté Grant (31-2-1). Si c'était le cas, il aurait dû

respecter le poids.

«Peut-être n'est-il pas en aussi grande forme qu'il le pensait.»

Grant, âgé de 35 ans, qui effectue un retour dans le ring après une absence de cinq ans provoquée par un accident de la route qui lui a presque été fatal en 1999, a précisé qu'il avait perdu trois livres jeudi en faisant de la course et une autre juste avant la pesée.

Thobela (40-10-2) avait plusieurs explications pour justifier son excédent de poids, incluant le fait que son entraî-

nement a été limité par un problème au muscle du mollet et qu'on perd moins de livres en joggant dans le froid de Montréal que sous la chaleur de l'Afrique du Sud.

Celui qu'on surnomme «La Rose de Soweto», champion du monde à trois reprises, s'est également justifié en disant qu'il s'était mélangé avec la conversion entre les livres et les kilos.

Il a mentionné que le promoteur InterBox lui avait dit que la limite était de 80 kilos, ou 176 livres, alors que c'était

d'avantage 78 kilos, ou 171,6 livres.

«C'est une erreur de calcul, a dit Thobela. Sans aucun doute, je suis en forme.»

C'est la deuxième fois que Thobela se présente à Montréal avec un surplus de poids. Il accusait deux livres de plus que la limite de 168 livres pour son combat de championnat WBC avec Eric Lucas, le 30 novembre 2001, et il avait dû se soumettre à deux heures de tapis roulant pour respecter le poids lors de la deuxième pesée.

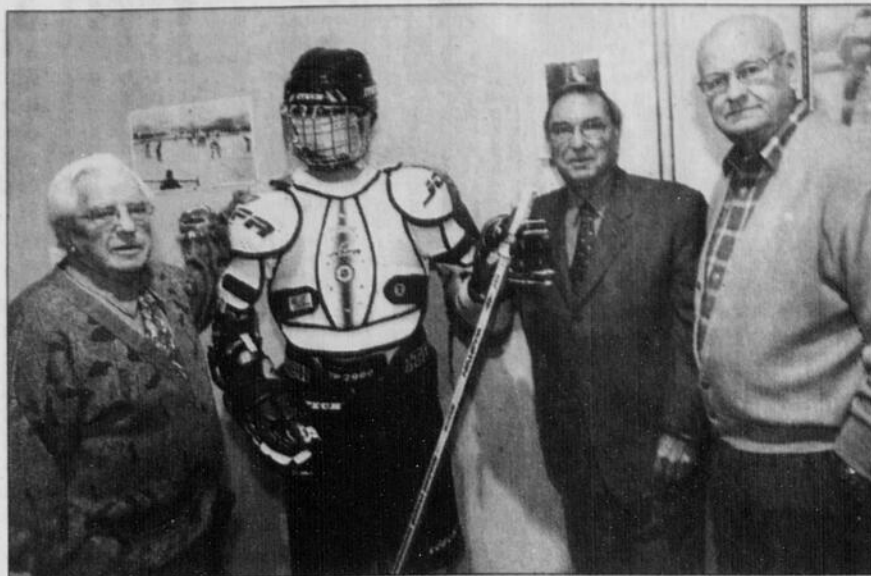
DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmeissier@latribune.qc.ca

(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098

Lionel Duval ressasse des souvenirs



Imacom, Maxime Picard
Bromptonvillois d'origine, Lionel Duval (au centre) donnait une conférence, hier soir, à la Maison des arts de la culture de Brompton. L'ex-commentateur de la Société Radio-Canada a renoué avec quelques connaissances de longue date comme Émile «Pee-wee» Leblanc et André «Dédé» Leblanc.

Ancien champion de ski acrobatique, JEAN-MARC ROZON a reçu un coup de fil de son bon copain NICOLAS FONTAINE de Magog... et il va remonter sur les planches très prochainement à Lake Placid pour un spectacle de ski. Même si JEAN-MARC a du pain sur la planche avec sa nouvelle compagnie I TVmédia et sa p'tite famille de quatre enfants, il n'est pas impossible que JEAN-MARC donne d'autres spectacles...

DANY SÉVIGNY, de Location Pelletier et président du Challenge sur glace Damafro du Canada, a gagné son pari à l'occasion du Défi à l'entreprise du Collège de Sherbrooke face à CLAUDE LAROCHE, des Viandes La-

roche d'Asbestos. Ainsi, CLAUDE devra se promener durant toute une journée en portant le gilet du Challenge...

BILL SWAIN, de la station de ski Sugarloaf/USA, m'informe de l'ouverture ce week-end du complexe de ski situé à Carrabassett Valley dans le Maine... RICH WILKINSON, vice-président des opérations à Sugarloaf, est fier du nouveau système de fabrication de neige et qui va permettre en bout de ligne de pratiquer le ski sur une plus longue période au printemps... PAUL SCHIPPER, 80 ans, entreprend avec 2003-04 une 23e saison de ski à Sugarloaf. PAUL a skié 3 697 jours consécutifs au fil des 22 dernières saisons, soit à chaque jour que la station de ski

Sugarloaf/USA a été ouverte...

En plus des honneurs et prix rattachés à la 6e place au classement de la série américaine Empire Super Sprint en course automobile, ALAIN BERGE-ROTON a reçu la distinction de «Mérite Persévérance» à l'occasion du banquet couronnant la saison 2003...

Le club de golf de VALCOURT tracera le bilan de sa saison 2003 le 7 décembre prochain avec l'assemblée générale annuelle des membres, et ce dès 9h30 le matin dans les locaux du club...

DANIEL BÉRUBÉ, propriétaire des restos McDonald de Victoriaville et Princeville, dévoilera mardi prochain deux nouveaux tris à ses restos, soit le trio McTigres et pour les enfants, le trio Griffou. Un moment historique dans le sens que ce sera la première fois qu'un produit est identifié aux Tigres de la LHJMQ...

Au-delà de 99 000 personnes ont participé à un sondage du réseau ESPN.com à savoir qui est le meilleur joueur au nombre des sports majeurs, soit le baseball, basketball, football et hockey. BARRY BONDS sort gagnant avec 38,1 pour cent, contre 21,8 pour ALEX RODRIGUEZ...

Un sondage Yahoo!sport sur internet favorise dans un pourcentage de 69 à 31 pour cent les États-Unis dans la confrontation actuelle menant à la Coupe du Président face à l'équipe Internationale...

USATODAY.COM favorise TIGER WOODS devant VIJAY SINGH dans un pourcentage de 51-28 au titre du golfeur de l'année 2003 à la PGA. Un total de 10 025 répondants pour le sondage. MIKE WEIR est au 3e rang avec un pourcentage de 10 pour cent...

MATCH HISTORIQUE DU CANADIEN EN PLEIN AIR AU STADE DU COMMONWEALTH

Les gardiens devraient en faire les frais

Guy Robillard (PC)
EDMONTON

Les gardiens sont toujours des cas à part et José Théodore était le joueur du Canadien le plus concerné, hier, après l'entraînement en plein air au stade du Commonwealth en vue du match historique de samedi.

Théodore a expliqué à sa sortie de la patinoire que sa mitaine gelée l'empêchait de gober correctement les rondelles et qu'on risquait donc de voir plus de retours de lancers que d'habitude.

Plus de buts, donc?
«Non, plus d'arrêts des gardiens», a répondu sérieusement le gardien.

Théodore a expliqué un autre pro-

blème: «Les gradins sont loin et je n'ai plus mes angles (de référence).»

Pour le reste, il a affirmé que le froid était endurable: «C'est plus l'équipement (qui fait problème).»

Son auxiliaire Mathieu Garon est celui qui risque de souffrir le plus puisqu'il n'aura pas l'occasion de se réchauffer dans l'action.

«Je vais m'habiller le plus chaudement possible, c'est tout ce que je peux faire», a-t-il dit, philosophe, en prévision du match qui devrait se jouer par une température entre moins-15 et moins-20 degrés.

Froid mais endurable

La plupart des joueurs ont dit avoir eu froid au début de l'entraînement mais que le temps a arrangé les choses. On les voyait revenir au banc un large sourire aux lèvres et plusieurs sont restés sur la glace pour s'amuser avec les entraîneurs après l'entraînement officiel.

Presque tous ont porté de petits gants sous leurs gants de hockey et des «chauffe orteil» dans leurs patins.

«C'est très efficace, a apprécié Patrice Brisebois. Je n'ai pas eu froid, moi qui gèle tout le temps des pieds.»

«Je n'avais pas de gants au début et je n'ai pas porté de «chauffe orteil», a pour sa part confié le capitaine Saku Koivu. Mais demain (samedi) je vais en avoir!»

Le Finlandais a avoué avoir trouvé ça froid, «surtout pour les doigts et les orteils».

Brisebois était radieux et content de jouer le jeu. Lorsqu'on lui a souligné que les conditions pourraient entraîner un résultat du genre 10-8, il a dit: «Pourquoi pas? En autant que ça soit en notre faveur.»

«Une partie unique»

Même Claude Julien était prêt à voir plus de buts marqués pour aider son équipe à sortir de sa léthargie offensive.

«Ça va être une partie unique, a raconté Brisebois. Mais c'est aussi un match qu'il nous faut gagner. On va terminer notre voyage avec une moyenne de .500 si c'est le cas.»

Le défenseur a par ailleurs expliqué que son bâton lui faisait un effet différent et paraissait plus raide lorsqu'il décochait un lancer.

Comme ses coéquipiers, il prévoyait que le match historique en deviendrait un comme les autres dès que l'arbitre va laisser tomber la rondelle sur la glace.

«C'est la même patinoire avec les mêmes dimensions, non?»

Steve Bégin a de son côté dit avoir trouvé les 20 premières minutes «assez dures», mais il avait vu à bien se protéger du froid.

«Surtout que moi, j'ai déjà eu les orteils gelés au point de devoir aller à l'hôpital quand j'étais jeune.»

Ce qu'il a surtout remarqué, outre

le froid évidemment, c'est qu'«on dirait que la patinoire est plus petite.»

Il s'agit d'une illusion créée par l'éloignement des gradins.

Comme Brisebois, il croit lui aussi

que «l'événement» va finalement s'avérer un affrontement comme les autres qu'on voudra gagner.

«On est tellement concentré une fois que le match est commencé.»



Le gardien du Canadien José Théodore a constaté avec amusement que l'eau avait gelé dans sa bouteille lors de l'entraînement d'hier au stade du Commonwealth.

Théo et Garon pourraient alterner

Guy Robillard (PC)
EDMONTON

Comme façon de combattre le froid, Claude Julien pourrait aller jusqu'à faire alterner ses deux gardiens pour le match historique de ce soir qui sera disputé sur la patinoire extérieure du stade du Commonwealth, devant plus de 56 000 spectateurs.

«Il va y avoir beaucoup d'ajustements à faire, a reconnu l'entraîneur du Canadien, et je pourrais faire alterner les deux gardiens si on constate que José a trop froid. C'est sûr que les gardiens préfèrent avoir beaucoup de tirs pour se tenir au chaud, mais nous les entraîneurs avons une opinion tout à fait contraire...»

Invité à préciser sa pensée, Julien a déclaré qu'il pourrait par exemple faire revenir Théodore au banc pour se réchauffer quelques minutes dans le cours d'une période.

Mais, a-t-il répété à plusieurs reprises, il y aura beaucoup d'impondérables et il va tenter de s'ajuster au fur et à mesure.

«Comme entraîneur, a-t-il insisté, il faut garder l'esprit ouvert.»

La température sera le principal facteur et on prévoit qu'elle devrait se situer entre -15 et -20 degrés lors du match qui débutera à 17 h locales, 19 h dans l'Est. Et en prime, il pourrait vent.

Le travail des gardiens semblait la préoccupation première de Julien, qui a aussi parlé des rondelles plus difficiles à capter par une mitaine gelée ou de retours qui risquent d'être différents sur des jambières refroidies. Julien se questionnait aussi sur la réaction aux mises en échec avec de l'équipement froid et il a rappelé que même si la qualité de la glace était très bonne, plus de neige s'accumulait sur une surface extérieure.

«On a réalisé beaucoup de choses aujourd'hui, a-t-il dit après l'entraînement. Pendant les 10 premières minutes, on avait le goût d'arrêter tout ça, mais une fois réchauffés, les joueurs ont apprécié au point que certains ne voulaient plus quitter la glace à la fin.»

«Ils ont fait du bon travail ici pour garder le banc des joueurs assez chaud», a apprécié l'entraîneur. On y a installé des génératrices qui soufflent de l'air chaud.

«Ça ne sera pas un match comme les autres, a convenu Julien, mais on va jouer pour deux points comme pour les autres.»

«Ça va être un match historique et on est content d'être ici. C'est sûr que ça va être motivant de jouer devant 60 000 spectateurs, mais j'espère que le taux d'adrénaline ne sera pas trop élevé une fois que le match va commencer. Mais je reviens toujours à dire que les deux équipes vont se trouver dans la même situation.»



Les défenseurs du Canadien Sheldon Souray et Craig Rivet tentent tant bien que mal de se protéger du froid durant la séance d'entraînement tenue hier au stade du Commonwealth en prévision du match de ce soir.

Statistiques

Hockey

LIGUE NATIONALE
ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Boston	19	11	2	3	3	54	41	28	4-1-2	7-1-2	6-0-1-3	G1
Buffalo	20	9	8	2	1	45	52	21	4-3-1	5-5-1	4-3-2-1	G1
Toronto	18	9	7	2	0	47	56	21	3-2-1	4-4-1	3-3-1-3	P2
Ottawa	17	6	6	2	1	56	38	19	4-2-1	4-2-0	3-5-2-0	G1
Montréal	20	8	10	1	1	40	46	18	5-5-1	3-5-0	3-5-1-1	P2

Section Atlantique

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Philadelphie	18	11	2	4	1	57	34	27	8-0-2-0	3-2-2	8-1-0	G1
New Jersey	18	11	3	4	0	46	30	26	7-3-2-0	4-0-2	8-0-2-0	G4
NY Islanders	18	9	7	2	0	57	44	20	7-2-0-0	2-5-2	5-4-1-0	P1
NY Rangers	19	6	7	4	2	47	50	18	5-2-2	1-5-2	2-4-2-2	P1
Pittsburgh	18	4	10	3	1	34	66	12	2-4-2-0	2-6-1	3-6-0-1	P3

Section Sud-Est

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Atlanta	21	10	7	3	1	64	59	24	5-2-2-0	5-5-1	5-4-1-0	G3
Tampa Bay	15	10	2	2	1	45	28	23	7-1-1-0	3-1-0	5-2-2-1	G2
Caroline	20	5	9	6	0	41	53	16	4-3-3-0	1-6-3	3-5-2-0	P2
Florida	21	7	12	2	0	45	59	16	3-5-0	4-6-1	3-7-0-0	P3
Washington	19	5	13	1	0	46	57	11	3-6-0	2-8-1	4-6-0-0	P1

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
St. Louis	17	11	5	0	1	46	39	23	9-0-1-0	6-4-0	7-3-0-0	P2
Detroit	20	10	8	0	0	60	50	22	6-2-0-0	4-4-0	5-3-2-0	P1
Chicago	21	6	8	4	3	40	59	19	3-3-1-0	3-5-3	3-3-1-3	P1
Nashville	17	7	9	1	0	42	47	15	6-4-1-0	1-5-0	4-5-1-0	G1
Columbus	19	6	10	2	1	39	53	15	6-3-1-0	0-7-1	3-4-2-1	G1

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Vancouver	20	12	4	2	2	65	43	28	9-0-1-0	3-4-1	6-2-0-2	G2
Colorado	19	12	5	1	0	62	47	26	7-3-1-0	5-2-0	7-1-1-1	G3
Edmonton	19	10	7	2	0	58	55	22	7-2-1-0	3-5-1	6-2-2-0	G4
Minnesota	20	8	9	3	0	47	46	19	4-2-2-0	4-5-1	5-3-2-0	G2
Calgary	18	8	8	0	2	37	43	18	5-4-0-0	3-4-2	4-4-0-2	G2

Section Pacifique

	MJ	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Los Angeles	18	9	7	1	1	48	41	20	4-5-1-0	5-2-0	5-3-1-1	P1
Anaheim	20	7	2	4	2	42	51	20	3-4-1-1	3-4-1	4-2-1-3	N1
Dallas	20	8	9	3	0	46	54	19	6-3-2-0	2-6-1	2-5-3-0	G1
Phoenix	18	6	6	5	1	47	55	18	4-3-1-0	2-3-1	3-3-3-1	G1
San Jose	19	3	6	8	2	45	54	16	0-3-5-1	3-3-3	2-1-5-2	N2

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GENERAL

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	Pts
1. Boston	19	27
2. Philadelphia	18	27
3. Atlanta	21	24
4. New Jersey	18	26
5. Tampa Bay	15	23
6. Toronto	20	21
7. Buffalo	20	21
8. NY Islanders	18	20
9. Ottawa	17	19
10. NY Rangers	19	18
11. Montréal	20	18
12. Caroline	20	16
13. Florida	21	16
14. Pittsburgh	18	12
15. Washington	19	11

Association de l'Ouest

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	20	28
2. St. Louis	17	23
3. St. Louis	18	20
4. Colorado	19	26
5. Edmonton	19	22
6. Detroit	20	22
7. Anaheim	20	20
8. Dallas	20	19
9. Minnesota	20	19
10. Chicago	21	19
11. Calgary	18	18
12. Phoenix	19	18
13. San Jose	20	18
14. Nashville	17	15
15. Columbus	19	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
icogo.....	17	9	3	3	2	52	46	23
.....	15	9	3	3	2	41	31	21

Annonces classées

Suite des annonces classées de la page C-13

308 GARDERIES

GARDERIE GARDIENNE
SUZANNE. A qui la chance, 3 places disp. Service de jour de 7h à 17h, secteur rue Lacasse à Magog. Repas, soins, collations, environnement sans fumée et sans animaux. 843-5480.

GARDERIE PRIVÉE
MILIEU familial, située dans le nord de Sherbrooke, 12 mois à 5 ans, du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h, avec repas, collations équilibrées, dans un climat sain. Denise 573-0336.

HALTE-GARDERIE
Garderie privée établie dans l'est depuis 1 an. Vous avez besoin d'une journée de répit. Venez l'essayer. Nancy 820-7305.

MILIEU FAMILIAL, Rock Forest (M-Valon), place à contribution réduite, 18 mois et plus, janvier 2004. Isabelle 564-1538.

MILIEU FAMILIAL & S.S.
1/2 place à temps plein, 2 ans et +, A.S. Elise Anne 565-3871.

NOUVEAU DANS L'EST, Halte garderie pour 0-5 ans. Offert par éducatrice d'expérience. Tarif à l'heure, à la journée ou plus selon vos besoins. Très grande disponibilité. 565-4671.

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

AVEZ-VOUS BESOIN D'UNE FEMME DE MÉNAGE?
Contactez-moi au 562-4143.

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT avec camion dans l'est ou Fleury, résidentiel et commercial. 562-0308.

DÉNEIGEMENT avec TRACTEUR et SOUFFLEUSE. Résidentiel, commercial. 565-2404.

DÉNEIGEMENT comm. et rés. à partir de 2003, arrondissement #5. Ent. E.L. au 519-364-0972.

DÉNEIGEMENT ET TRANSPORT résidentiel-commercial. Ouvrage garanti. Tél. 569-6187, cell. 570-5391.

VIEUX NORD, NORD, CENTRE, Ouest résidentiel, commercial. Tél. 349-5000.

314 RÉPARATION D'APPAREILS

ACHAT - VENTE et RÉPARATION d'appareils photos. Film 35 poses développement inclus 9.99\$ + taxes. Photo passeport 10\$ taxes incluses. Atelier de caméra Goulet, 297 rue Alexandre, 821-0153.

Le Centre de RÉPARATION

TV 13 po. 30 \$
TV 20 po. 60 \$
TV 27 po. 90 \$
Vidéo. 30 \$
Télécommande. 20 \$
Téléphone. 30 \$
Micro-onde. 30 \$
Je fais seulement de la RÉPARATION.

CONCEPT électronique
900, rue Bowen Sud
563-8250

316 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT J.F. assurances, personnel qualifié et courtois. Les plus bas prix de la région. 578-6245.

DÉMÉNAGEMENT MR Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. 842-1960.

318 PAYSAGISTES

ABATTAGE ET TAILLAGE d'arbres, taille de haies. On a la solution pour corriger vos haies de cèdres qui sont claires. Ass. complète. Estimation gratuite. H. Gaulin: 564-3259.

320 SERVICES DIVERS

ABONNÉ PRIX menuiserie, peinture, joints, rénovation. Tél. 819-566-5628.

AMÉNAGEMENT, RÉNOVATIONS SALLE DE BAIN. Références disp. 345-4839.

ARMOIRES DE CUISINE personnalisées, de tous genres, pour tous les budgets, 23 ans d'exp. dans l'industrie du meuble. 823-8614.

ENTRETIEN INTÉRIEUR, peinture, céramique, plomberie, électricité, planchers flottants, etc. Robert 580-4162.

FINITION INTÉRIÈRE pose de plancher de bois franc / flottant, moulures décoratives et joints de gypse, etc. 879-1999.

HOMME À TOUT FAIRE menus travaux, outils, avec camion de déménagement. 348-4770.

HOMME À TOUT FAIRE Construction, réparations de tous genres, toitures, salles de bains, pl. flottant, etc. menuiserie 20 ans d'exp. 823-8614.

INSTALLATION de planchers flottants, tapis, prélaits. Estimation gratuite. Tél. 820-4098.

NETTOIE - CIRE - POLI AUTOS - CAMIONS. (Particulier) Réjean: 565-9982.

HÔTELLERIE EN EXPANSION

recherche personnes (ou groupe), avec expérience dans le domaine des soins de santé (massothérapie, soins thérapeutiques, soins spécifiques, etc.), pour association dans le but d'offrir un centre de santé dans l'hôtel, région de Sherbrooke.

Investissement requis : 10 000 \$ à 15 000 \$.

566-2732
demandez le directeur

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES

MASSAGES RELAXANTS Suédois et californien. Avec reçu. Du lundi au sam., jour et soir. 829-1256.

Salon bronzage KATOU Maux de dos, courbures, stress, anxiété, fatigue, etc. Massothérapeute pour une détente. Un essai vous convaincra.

Tél. : 829-2197

TABLE À MASSAGE très bon état. 350\$, Windsor. Johanne 571-9938.

Abonnez-vous à

LaTribune
564-5466

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN Tous les dimanches à 13 h.

Articles neufs et usagés. Hôtel LaSalle à Weedon 248, rue Saint-Jacques. Inf. : Guy Bourassa (819) 829-6981.

Se prendre en main
est le travail de toute une vie.

1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca

OSTEOPOROSE QUÉBEC

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN
SAWYERVILLE INC.
présente
une vente par consignation de vaches de boucherie et taureaux de reproduction, le samedi 29 novembre 2003, à 12 h 30.
RÉCEPTION DES ANIMAUX : 7 h à 13 h la journée même. Vérification des gestations par un vétérinaire qualifié. **Inscription obligatoire.**
Pour information, communiquez avec
Encan Sawyerville Inc.
tél. : (819) 849-3606

AVIS PUBLIC - VENTE EN JUSTICE - AVIS PUBLIC
ÉTUDE CARBONNEAU MORIN S.E.N.C.
HUISSIERS DE JUSTICE
95, rue Camirand, suite 250, Sherbrooke (Québec)
Tél. : (819) 822-2174 Téléc. : (819) 822-2076

PROVINCE DE QUÉBEC / COUR DU QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS NO : 450-02-009278-030
ET COUR FÉDÉRALE NO : GST-2524-03
LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC
C. C.T. PEVOS INC.
Le 3 décembre 2003 à 10 h au 115, rue Turgeon à Bromptonville, District de St-François. Seront vendus par autorité de justice les biens et effets de C.T. Pevos inc. saisis en cette cause consistant en :
• Un lot de machines à coudre de marques diverses ;
• Un lot de rouleaux de tissus de vinyle ;
• Un lot de tables de travail en bois de diverses grandeurs.
CONDITIONS : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ
POUR INFOS : Chantal Cadorette, huissier

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

BENNE BASCULANTE DE MARQUE BIBEAU (PAS D'ÉQUIVALENT) - APPEL D'OFFRES NO 5888

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du Service des finances et de la trésorerie, Division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc "A", Sherbrooke (Québec) J1H 5G7.

Les soumissions seront reçues à la Division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc "A", Sherbrooke jusqu'à 14 h (heure locale), le 2 décembre 2003, date et heure de l'ouverture publique des soumissions.

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, sa soumission doit, pour être valablement reçue, se trouver physiquement à la Division approvisionnement avant le délai mentionné ci-haut.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Michel Fontaine
Chef de division
Approvisionnement.

111707

VILLE DE COOKSHIRE - EATON APPEL D'OFFRES

AGRANDISSEMENT DU GARAGE MUNICIPAL

La Ville de Cookshire - Eaton émet un appel d'offres pour le projet suivant :

TITRE DU PROJET : Agrandissement (+/- 1250 m² / étage) du garage municipal existant à l'ordre de la Ville de Cookshire - Eaton. Les documents sont disponibles à l'adresse suivante :

LIEU D'EXÉCUTION : Birchton près de la route 108

GARANTIE DE SOUMISSION : Cautionnement de 10 % du montant de la soumission.

CONDITION : Seules seront considérées les soumissions présentées par des entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

INFORMATION : Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus à compter du 24 novembre 2003 à 9 h, sur remise d'un dépôt de 25 \$ comptant, par chèque visé ou mandat poste fait à l'ordre de la Ville de Cookshire - Eaton. Les documents sont disponibles à l'adresse suivante :

Ville de Cookshire - Eaton
220, rue Principale Est
Cookshire (Québec) J0B 1M0
Tél. : (819) 875-3165
Téléc. : (819) 875-5311

Personne responsable : M. Yves Tremblay, directeur des services techniques

CLÔTURE DES SOUMISSIONS : À 14 h, le lundi 8 décembre 2003 à l'Hôtel de Ville au 220, rue Principale Est à Cookshire.

Le directeur général / secrétaire-trésorier
André Croisetière, o.m.a.

111275

Nécrologie

5e ANNIVERSAIRE

CATHERINE VIGNEAULT

décédée le 25 novembre 1998



Tel un oiseau qui prend son envol, Catherine nous a quittés depuis déjà 5 ans. Sa courte vie sur terre nous aura laissé un merveilleux message de courage face à la maladie, une joie et un goût de vivre sans pareil. Tout ceux qui l'ont connue en témoignent encore.

Il nous faut continuer notre chemin, grandir de jour en jour et mordre dans la vie comme elle nous l'a démontré.

Une messe sera célébrée le dimanche 23 novembre 2003 à 9 h, en l'église Marie-Reine de Sherbrooke. Parents et amis sont invités à y assister.

106748

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

MAURICE HOULE

décédé le 18 novembre 2002

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 23 novembre 2003 à 10 h, en l'église Saint-Esprit.

Ton épouse Gertrude et tes enfants.

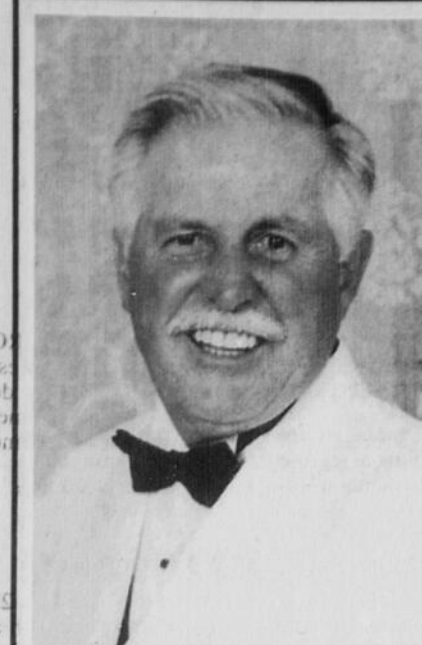
Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS



Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

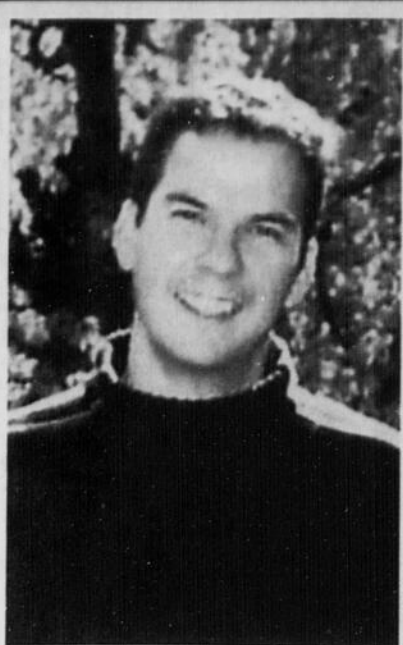


LACROIX
Gérald
(1938-2003)

Au CHUS, site Fleurimont, le 21 novembre 2003, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Gérald Lacroix, époux de Céline Nadeau demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca

DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et LUNDI de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le lundi 24 novembre 2003 à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Lacroix laisse dans le deuil ses enfants: Linda (Réal Chamberland), Pierre (André Chatelet), Annie (Yves Turcotte), la mère de ses enfants: Louise Mongeau; ses petits-enfants: Nelson Chamberland, Gabrielle Chamberland, Marie-Pier Lacroix et Pascale Lacroix; ses sœurs: Thérèse (Gaston Gaudreau), Muguette (Donald Walker), Lise (Jacques Boisard). Il laisse également dans le deuil les membres de sa belle-famille, de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, oncles et tantes, autres parents et amis. Il laisse aussi ses amis de la Loge des Éléans et ses amis de Park Lake Estate (Floride). La famille désire remercier sincèrement son grand ami et confident Marcel Paquet pour son accompagnement et son écoute tout au long de la maladie. Le Centre de Réadaptation Estrie, le CLSC de Sherbrooke et le personnel du Gême C du CHUS pour les bons soins qui lui ont été prodigués. En témoignage de sympathie, la famille apprécierait des dons aux SOINS PALLIATIFS LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE, 234, rue Dufferin, bureau 102, Sherbrooke, Qc, J1H 4M2.



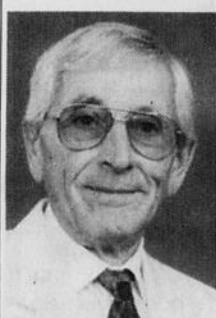
THIVIERGE
Jean

M. Jean Thivierge, fils bien-aimé de M. Jean-Paul Thivierge et de Mme Pierrette Poulin, à l'âge de 36 ans, demeurant à Montréal, autrefois de Magog, nous a quittés le 18 novembre 2003.

Afin de respecter ses dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition. Ses parents, son ami Daniel Carrier, ses sœurs Sylvie (Bruno De Keyser) et Joanne (Gérald Couture), seront présents à l'Hôtel Le Delta de Sherbrooke, samedi, le 22 novembre 2003 à compter de 14 h pour lui rendre hommage et se rappeler les bons moments partagés avec lui.

Vous, parents et ses nombreux amis, êtes cordialement invités à vous joindre à nous. Jean était l'oncle chéri de Marika, Julie-Ann, Emmanuelle et Philippe. Le vide créé par son départ ne sera jamais comblé. Vous pouvez exprimer votre sympathie par des dons à la CROIX ROUGE INTERNATIONALE, 6 Place du Commerce, Verdun, Qc, H3E 1P4. (formulaires disponibles sur place). Pour informations, communiquez avec la :

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca



DOYON
Victorien

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 14 novembre 2003, est décédé monsieur Victorien Doyon, à l'âge de 84 ans, époux de feu Rachelle Roy, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Disraeli. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église trente minutes avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 22 novembre 2003 à 11 h 30, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Doyon laisse dans le deuil son frère et ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier la congrégation des sœurs dominicaines de Sherbrooke, pour les attentions et les soins prodigués au cours des années à monsieur Doyon.



COUTURE
Vianney

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le mardi 18 novembre 2003, est décédé monsieur Vianney Couture, à l'âge de 72 ans, époux de feu Pierrette Picard et conjoint de Thérèse Gauthier, demeurant à Bromptonville. Monsieur Couture repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
72, rue Larocque, Bromptonville (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles: le samedi 22 novembre 2003, à 11 h, en l'église Ste-Praxède (72, rue Larocque à Bromptonville). Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa conjointe, monsieur Couture laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (Lise White), Johanne (Roger Gamelin), Doris (Raymond Veilleux), Josée (Marc Bélair), Jasmin, Michel (Marie-Josée Maltais), Véronique (Robert Bête); ses petits-enfants: Mélanie, Karyne, Annie, Myriam, Crystel, Marie-Eve, Marie-Pier, Marie-Chantal, Catherine, Jade et Samuel; il était également le grand père de feu Dominic. Il quitte aussi ses arrière-petits-enfants: Glenden et Nicolas; ses frères et sœurs: Roland, Pauline, Suzanne, Jeannine, Bernard, Jean-Luc, Charles, ainsi que leur conjoints. Monsieur Couture était aussi le frère de feu Léo-Paul. Il quitte également ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tous les gens qui lui ont porté secours ainsi que tout le personnel du CHUS Fleurimont pour les bons soins apportés au bien-être de monsieur Couture. En guise de sympathies, des dons à la FONDATION DU CHUS 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8 et à la FONDATION ROCH GUERTIN, 2700, rue King Ouest, Sherbrooke, Qc, J1L 1C5, seraient appréciés de la famille.

RAICHE
Maurice

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 20 novembre 2003, est décédé monsieur Maurice Raiche, à l'âge de 71 ans, conjoint de madame Jeannette Lavoie, demeurant à Victoriaville. Monsieur Raiche repose à la :

Salle Paroissiale de Ste-Séraphine
sous la direction du:
Centre funéraire Grégoire & Desrochers
35, rue des Forges, Victoriaville (Qc)
Tél.: 819-752-5131 - Téléc.: 819-752-2322
Courriel: cfdg@bellnet.ca

Jour des funérailles: de 10 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles: LUNDI le 24 novembre 2003, à 11 h, en l'église de Ste-Séraphine. Inhumation au cimetière Ste-Séraphine. Outre sa conjointe, monsieur Raiche laisse dans le deuil sa fille: Manon (Denis Houle); son petit-fils: Olivier; ses frères et sœurs: Benoit (Alice Levasseur), Thérèse (Claude Poiré), Aimé (Carmen Laines); ses beaux-enfants de la famille Lavoie Roux, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à : LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CÂBLER, ou à la FONDATION DE L'HÔTEL-DIEU D'ARTHABASKA, 5, rue des Hospitalières, Victoriaville, seraient appréciés.

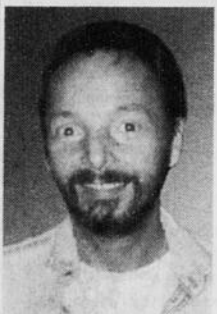


DESRISSIEUX
Roger

Au CHUS Fleurimont, le 21 novembre 2003, est décédé monsieur Roger Desruisseaux, à l'âge de 75 ans, époux de Shirley Nicholson, demeurant à Coaticook. Monsieur Desruisseaux repose à la :

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4206
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charronnet@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles: lundi le 24 novembre 2003, à 11 h, en l'église Green Ridges, 47, rue Queen, Lennoxville. Inhumation au cimetière Mount Forest. Outre son épouse, monsieur Desruisseaux laisse dans le deuil ses enfants: Allan (Nancy) et Angela (Luc); ses petits-enfants: Lactitia et Justin; ses frères et sœurs: Lucienne (feu Eric Auclair), Rachel (feu Liguori Dubreuil), Martha (feu Lloyd Schofield). Il était également le frère de feu Robert (Merle Sutton). Monsieur Desruisseaux quitte aussi ses beaux-frères et belles-sœurs: Florina (Stanley Drew), Edna (feu René Rodrigue, feu Georges Soutière), Léona (Leslie Cook), Doris (feu Bill Cunningham, son amie Ellie) Alice (Harvey Malcolm), Marianne (Gilles Desmarais), Ernest (son amie Marilyn); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Il était également le beau-frère de feu Ida (feu Garnet Howes). En guise de remerciements, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1 ou à l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 800, boul. de Maisonneuve, bureau 800, Montréal, Qc, H2L 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.



ROY
Mario

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le samedi 15 novembre 2003, est décédé monsieur Mario Roy, à l'âge de 42 ans, époux de Nicole Boisvert, demeurant à Deauville. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 22 novembre 2003, à 10 h 30, en l'église St-Élie d'Orford. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse, Mario laisse dans le deuil ses parents: Ghislaine Duquette et Derva Roy; les enfants de son épouse: Jean-François Roberge et Eric Roberge; ses frères et sœurs: Manon (René Champagne); Chantal, François et Michel; sa belle-mère: Noëlla Boisvert (feu Roland Boisvert); sa belle-sœur: Sylvie Boisvert (Michel Desrosiers); ainsi que ses neveux, nièces et de nombreux autres parents et amis.

In memoriam

BÉLANGER (Mme Nicole)
62 ans, Sherbrooke
BLAIS (M. Denis)
57 ans
BLAIS (M. Donald)
90 ans, Rock Forest
BOISVERT (Mme Augustine)
84 ans, Sherbrooke
BOUCHER (Mme Denise)
61 ans
BOUDREAU (M. Luc)
58 ans, Stoke
COUTURE (Mme Laetitia)
86 ans, Sherbrooke
COUTURE (M. Vianney)
72 ans, Bromptonville
DESRISSIEUX (M. Roger)
75 ans, Coaticook
DOYON (M. Victorien)
84 ans, Sherbrooke
DUCHARME (Mme Gisèle)
71 ans, Danville
DUPUIS (M. Gaétan)
64 ans, Magog
LACROIX (M. Gérald)
65 ans, Sherbrooke
MÉNARD (M. André)
69 ans, Coaticook
MURRAY (Mme Kathleen)
102 ans 9 mois, Sherbrooke
PÉLOQUIN (Mme Jeanne)
85 ans, Sherbrooke
PLANTE (Mme Monique)
68 ans, Stratford
PIET (Mme Marie-Anne)
93 ans, Sherbrooke
RAICHE (M. Maurice)
71 ans, Victoriaville
ROSS (M. Albert)
100 ans, St-Ulric
ROY (M. Mario)
42 ans, Deauville
ST-PIERRE (M. Paul-René)
79 ans, St-Gérard
THIVIERGE (M. Jean)
36 ans, Montréal
TREMBLAY (M. Julien)
58 ans, Sherbrooke
VACHON (Mme Thérèse)
90 ans, Sherbrooke

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538

Suite des avis à la page suivante

LEGS

Léguer l'espoir...
par testament.

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

RÉGION DE L'ESTRIE

3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél.: (819) 562-8869
Fax: (819) 562-5870
sccestrie@quebec.cancer.ca

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Cœur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
A.D. 109339

REMERCIEMENTS

au ST-ESPRIT
pour l'aide
obtenue.
J.C. 110796

MESSE ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

Fernand
Dubois

décédé le

16 novembre 2002

Le temps n'a pas su atténuer la vive douleur par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le 23 novembre 2003 à 9 h en l'église Immaculée-Conception. Son épouse Angéline et ses enfants. Parents et amis sont invités à y assister.
109335

Remerciements



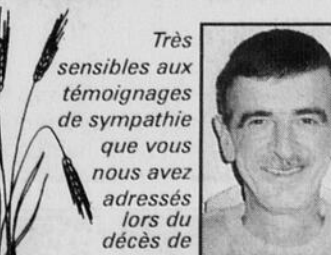
« J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime. »
M. Noël Saurette et ses enfants, Luc (Danielle) et André, ainsi que ses

petits-enfants désirent vous exprimer leur plus vive reconnaissance pour la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de

MME MARIE-CLAIRE
TOUTANT

survenu le 10 octobre 2003 à l'âge de 72 ans
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
110276

Remerciements



Très sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de

M. DENIS GILBERT

survenu le 9 octobre 2003

Nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude.

Ses frères, sœurs, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses neveux et nièces.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
109341

Remerciements

Lors du décès

de
Justine
Tisdell-Mitchell

(1913-2003)

survenu le
10 octobre 2003

vous avez été nombreux à nous témoigner de la sympathie. Tous les gestes posés en ce sens nous ont fait chaud au cœur. Merci à tous.

Richard Mitchell et famille
Que chacun considère ces remerciements comme personnels.
109336



Messe 1er Anniversaire

À la douce mémoire de
ALPHONSE FORTIER
décédé le 24 novembre 2002

Le temps n'a pas su atténuer la vive douleur par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le samedi 22 novembre 2003 à 19h00 à Beauvoir.

Ses enfants. Parents et amis sont invités à y assister.
110304

Remerciements

« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. »

Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de

Simonne St-Onge Côté

survenu le 15 novembre 2003

Son époux Adrien Côté, ses enfants, Louise, Jean, Francis, Manon, ainsi que leur conjoint et leur enfant.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
107835



MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
Marguerite
Martel
Veilleux
décédée le 28 novembre 2002

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'effacer, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le 28 novembre 2003 à 19h en l'église St-Louis de France à East-Angus.

Ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.
108333



REMERCIEMENTS

Nous tenons à exprimer notre reconnaissance aux personnes qui nous ont manifesté leur sympathie lors du décès de

Rouville
Fredette

survenu le 7 novembre 2003

Son épouse, Marie-Ange; ses fils: Renald (Sylvie) et Yvon; ses petites-filles: Ann-Marie et Stéphanie

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
107834



Directement du manufacturier
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION
À partir de **625\$**
Monuments personnalisés
Choix de couleur
Vente au détail
Urmes en grès à partir de **150\$**
Granit Orford
Monuments
Réal Gaudreau prés
843-8443
1025, rue Panorama, Deauville
www.granitorford.com
110443

Nécrologie



MURRAY
Kathleen
(Campbell)
1901-2003

Au CHSLD, Foyer St-Joseph de Sherbrooke, le 17 novembre 2003, est décédée madame Kathleen Campbell, à l'âge de 102 ans et 9 mois, épouse de feu Bernard Weekes Murray, demeurant à Sherbrooke. Madame Campbell Murray repose à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles: le samedi 22 novembre 2003, à 10 h 30, en l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Michel. Madame Kathleen Campbell Murray était la mère de feu William B. Murray (feu Connie Heslop), Dr John C. Murray (Monica Deacon), Peter W. Murray (Lucille Bélanger), Bernard J. Murray (Francine Fafard), Michael J. Murray s.j. et la grand-mère de James, David, Charles, Elizabeth, Shauna, Steven, Anick, Kathy et Bryan Murray. Elle laisse ses neuf arrière-petits-enfants ainsi que ses neveux: Antoine Sirois, Louis Sirois (Joanna Gaffney), Guy Bachand (Faby Lainé), Pauline Lafond (feu Dr Réal Lafond), Mireille Beaudry (Paul Beaudry); ainsi que de nombreux autres parents, neveux, nièces et amis. La famille remercie le personnel du Foyer St-Joseph, pour les excellents soins prodigués à madame Campbell Murray. En guise de sympathie, des dons au **CHSLD ESTRIADÉ CENTRE ST-JOSEPH**, 611, Bd Queen Nord, Sherbrooke, Qc, J1H 3R6, seraient appréciés de la famille.



PIET
Marie-Anne
(Martel)

À la Maison Reine-Marie, le mardi 18 novembre 2003, est décédée madame Marie-Anne Martel Piet, à l'âge de 93 ans, épouse de feu René Piet, demeurant à Sherbrooke. Madame Martel repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles: le samedi 22 novembre 2003, à 11 h, en l'église St-Philémon de Stoke. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit à une date ultérieure. Madame Martel laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse (Robert Chasle) et André (Simone Doyon). Elle était aussi la mère de feu Denise. Madame Martel quitte également ses 8 petits-enfants et ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et sa sœur: Evelynne (Fernand Guérette), Lionel (Laurette); ainsi que ses autres parents et amis. Elle était aussi la sœur de feu Enoch (Yvonne Martel), feu Frère Fernand, feu Léandre (Alice Sanders), feu Cécile (feu Lucien Gagnon), feu Raoul (feu Hélène Pomerleau), feu Jeanne (feu Ludger Lamontagne). La famille tient à remercier le personnel de la Maison Reine-Marie pour les bons soins prodigués à madame Martel.



PÉLOUIN
Jeanne

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 20 novembre 2003, est décédée madame Jeanne Pélouin, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Earl Gregory, demeurant à Sherbrooke. La crémation et la direction des funérailles ont été confiées à la:

Résidence Funéraire Windsor
310, rue St-Georges, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-5229 - Téléc.: 819-845-1924
Madeleine St-Louis Thérien, dir.
Jacques Laberge, dir.

La famille sera à l'église à partir de 9 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles: SAMEDI le 29 novembre 2003 à 10 h 30, en l'église catholique St-Philippe de Windsor. Inhumation des cendres au cimetière de la Paroisse St-Philippe de Windsor. Madame Pélouin laisse dans le deuil ses enfants: Carole, Réginald (Willa Watson), Michael (Hélène Ruel), Linda (Luc Ouellette) et Marlène; ses petits-enfants: Caroline et Nicolas Bourget, Steven, Carolyn et Christopher Woolgar; son arrière-petit-fils Devyn Tobin Woolgar; ses sœurs: Pauline Pélouin Lebel, Gisèle (Lauréat Cloutier); ses belles-sœurs: Antoinette Bouchard (feu Anatole Pélouin), Bertha Morin (feu Marshal Gregory); ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis. La famille désire remercier l'équipe médicale de l'UCDG pavillon Argyle et l'équipe des soins palliatifs du CLSC de l'Hôtel-Dieu Beaucœur. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12ième Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4.



BOUCHER
Denise

Au Centre de santé de Coaticook, le 18 novembre 2003, est décédée madame Denise Boucher, à l'âge de 61 ans, conjointe d'Alfred Gagné. Madame Boucher repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charronffils@videotron.ca

Heures de visite: JEUDI de 19 h à 21 h et VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles: samedi 22 novembre 2003, à 11 h, en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Outre son conjoint, madame Boucher laisse dans le deuil sa mère Simone Langlais Boucher (feu Thomas Boucher), ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Monique Boucher de Sherbrooke, Denis Boucher de Coaticook, Michel Boucher (Linda Vaillancourt) de Coaticook, Micheline Boucher (Jacques Bellefeuille) d'Ontario, Marcel Boucher (Suzanne Pruneau) de Coaticook, Pauline Boucher (Claude Bédard) de Barnston, Pierrette Boucher (Jean-Marc Dionne) de Windsor; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, autres parents et amis. Elle était également la sœur de feu Françoise Boucher.



ROSS
Albert

Albert Ross est décédé le 20 novembre 2003, heurté près de chez-lui, en revenant d'une partie de cartes avec ses amis du village. Centenaire, Albert Ross était un homme de métier. Toujours actif, Albert Ross a été de tous les chantiers: églises, écoles et bâtiments sont marqués de son talent et de sa vaillance. Retourné aux études à 63 ans, il obtenait ses cartes de compétence en menuiserie en 1966. Aiguiseur et limeur, il a formé et inspiré une relève. Certains disent que tous les godendards, égoines et scies de la Gaspésie le connaissent... À l'été de ses 100 ans, il gagnait encore des championnats de pétanque. Sa plus grande, sa fierté la plus inébranlable a toujours été celle qu'il portait à ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était l'époux de feu Annette Ouellet. Albert laisse dans le deuil ses enfants: Irène Mc Mahon (Jean Vidal), feu Léona Mc Mahon (Guy Bernard), Thelma Mc Mahon (Edgar Dupuis), Muriel Mc Mahon, Jacques Mc Mahon (Estelle Sénécal), Léonard Ross (Louise St-Martin), Nicole Ross (Origène Dufort), Diane Ross (Claude Fortin) et Danielle Ross (Réjean Desgens); ses petits-enfants: Christiane, Jean, Claude, Nathalie, Benoît, Patrice, Daniel, Isabelle, Jean-François, Martin, Marie-Alice, Elise, Émile-Olivier, Hélène-Aurélien, Julien et sa chère Emma. Il laisse tous ses amis, partenaires de cartes et de pétanques ainsi que tout Saint-Ulric qu'il affectionnait tant. La famille recevra les condoléances: SAMEDI le 22 novembre de 19 h à 22 h, DIMANCHE le 23 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et LUNDI le 24 novembre de 9 h à 10 h 45, à la:

Résidence Funéraire Lucien Rouleau et fils inc.
253 Ulric-Tessier à St-Ulric
Tél.: 418-562-2166 - Téléc.: 418-562-8655
Courriel: lucienro@globetrotter.net
Membre de la corporation des thanatologues du Québec

Les funérailles de Monsieur Albert Ross auront lieu en l'église de St-Ulric, lundi le 24 novembre à 11 h et de là au cimetière de St-Ulric.



DUCHARME
Gisèle
(Chabot)

Au Centre de la Santé de la MRC d'Asbestos, le 20 novembre 2003, est décédée Madame Gisèle Chabot, à l'âge de 71 ans, épouse de Conrad Ducharme, demeurant à Danville. Mme Ducharme repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
31, rue du Collège, Danville (Québec)
Tél.: 819-839-2975 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: DIMANCHE, 23 novembre 2003 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, lundi le 24 novembre 2003 à 11 h en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, Mme Ducharme laisse dans le deuil son fils: André (Lise Audy) Windsor. Ses petits-enfants: Véronique (Guillaume Rousseau) Coaticook, Alexandre de St-Edwidge. Son frère et sa sœur: Fernande Chabot (Armand Langlois) Windsor, Armand Chabot de Danville. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Emma Laflamme (feu Rosaire Chabot) Richmond, Gaston Ducharme (Simone Castonguay) Danville, Armand Ducharme (Rita Leclerc) Danville, Henri Ducharme (Mary Ganes) Hartford, U.S.A., Fernand Ducharme (Véronique Hamel) Hartford, U.S.A., Florence Ducharme (Jean-Marie Beaulieu) Danville, Simone Ducharme de Danville, Jeannette Ducharme (feu Raoul Hamel) Danville, Germaine Ducharme (feu Alphonse Chrétien) Wotton; de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre de Santé de la MRC d'Asbestos pour les bons soins prodigués à Mme Chabot Ducharme. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.



BOUDREAU
Luc

À La Maison Aube-Lumière, le 16 novembre 2003, est décédé monsieur Luc Boudreau, à l'âge de 58 ans, époux de Sylvain Halford, demeurant à Stoke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Boudreau, la direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Une cérémonie fut célébrée dans l'intimité. Outre son épouse, monsieur Luc Boudreau laisse dans le deuil ses enfants: Christian Boudreau (Lise Halley), Stéphanie Boudreau (Dave), Danielle Lavigne (Martin); sa mère, Berthe Lebrasseur (feu Edmond Boudreau); ses petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins et les attentions prodigués à monsieur Boudreau. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy N., Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés.



BLAIS
Denis

À la Maison Aube-Lumière, mercredi le 19 novembre 2003, est décédé Monsieur Denis Blais, à l'âge de 57 ans, époux de Séline Olivier. Il rejoint ainsi sa sœur France. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 9 h. Funérailles, samedi le 22 novembre 2003 à 10 h en l'église St-Roch de Rock Forest. Mise en terre des cendres au cimetière St-Michel. Outre son épouse, M. Blais laisse dans le deuil ses parents Gérard Blais et Thérèse Morissette. Ses frères: Robert (Sujati) et Pierre. Sa sœur: Johanne (Guy). Sa belle-fille: Michelle (Michel et Jacob). Ses belles-sœurs: Susan et Maxine (Robert); ainsi que plusieurs autres parents, amis (es) et collègues de travail. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, contribueraient à souligner la qualité des soins prodigués; ainsi que leur soutien exceptionnel dans l'accompagnement des personnes atteintes de cancer.



MÉNARD
André

Au Centre de santé de Coaticook, le 21 novembre 2003, est décédé monsieur André Ménard, à l'âge de 69 ans, époux de Marguerite Vanasse, demeurant à Coaticook. Monsieur Ménard repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
charronffils@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles: de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles: lundi le 24 novembre 2003, à 14 h, en l'église Ste-Edwidge. Inhumation au cimetière Ste-Edwidge. Outre son épouse, monsieur Ménard laisse dans le deuil ses enfants: Serge, Jacques (Brigitte Cotnoir), Line, Christine (Noël de La Bruère); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Marc-Antoine, Frédéric, Valérie, Sarah, Anik, Yann; ses frères et sœurs: Aurore Ménard (feu Raoul Madore), Laurette Ménard (Jean-Marc Durand), Gilles Ménard. Il était aussi le frère de feu Richard Ménard (Suzanne Desrosiers), feu Hervé Ménard (Madeleine Jutras), feu Edwidge Ménard (feu Antonin Lemieux) et de feu Réjeanne Ménard (feu Raymond Gagné). Monsieur Ménard laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Paule Vanasse (feu Rosario Scalabrini), Claude Vanasse (Blanche Isabelle), Berthe Vanasse, Gilles Vanasse (Jeannette Couture), Léo Vanasse, Françoise Vanasse, Monique Vanasse (feu Réginald Lapointe), Denis Vanasse, André Vanasse, Solange Vanasse (Raymond Martin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Il était aussi le beau-frère de feu Marc Vanasse et de feu Claire Vanasse (Eugène Desnoyers). La famille aimerait remercier le personnel du 4ème B du CHUS site Fleurimont et celui des soins prolongés du Centre de Santé de Coaticook. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR**, 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1, seraient grandement appréciés.



ST-PIERRE
Paul-René

Au CHUS, Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 18 novembre 2003, est décédé monsieur René-Paul St-Pierre à l'âge de 79 ans, époux de madame Marguerite Beaudoin, demeurant à St-Gérard. Monsieur St-Pierre repose à la:

Maison funéraire Audet limitée
496, ave. Jacques-Cartier, Disraeli (Québec)
Tél.: 418-449-2500 - Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 22 novembre 2003 à 11 h, en l'église de St-Gérard. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur St-Pierre laisse dans le deuil ses filles: Lucie St-Pierre (Luis Caceres Neyra), Suzanne St-Pierre (Laval Côté), Chantal St-Pierre (Kader N'gom); ses petits-enfants: Anne (Éric), François, Jacob, Samuel, Hafsa, Amani et leurs pères; ses arrière-petits-enfants: Raphaël et Gabriel; ses sœurs: Adrienne St-Pierre (feu Amédée Gagnon) et Gisèle St-Pierre (feu Lucien Côté). Il était également le frère de feu Léo-Gille St-Pierre (Rita Gauthier), feu Jacqueline St-Pierre (Marcel Robitaille), feu Charles-Henri St-Pierre (Claire Lebrun) et feu André St-Pierre. Monsieur St-Pierre quitte également ses beaux-frères et belles-sœurs: Fernande Beaudoin (feu Philippe Blanchet), Marcel Delisle (feu Jeannette Beaudoin), Rolland Beaudoin (Irène Laroche), Gérard Beaudoin (Marie-Paule Leduc), Benoît Beaudoin (feu Jeannine Lanthier), Robert Beaudoin (feu Rosa-Laure Doyon), Florian Beaudoin (Paulette Giguère); il était aussi le beau-frère de feu Lydia Beaudoin (feu Henri Beaudoin). Monsieur St-Pierre laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille aimerait remercier sincèrement tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke pour les bons soins prodigués à monsieur St-Pierre. En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, c.p. 42, Thetford-Mines, Qc, G6G 5R9, seraient grandement appréciés de la famille.

Remerciements

NOÉMIE FORTIN
15 mai 1911 - 14 octobre 2003

En douceur, sans le moindre bruit, comme elle a toujours vécu, Noémie s'en est allée. Vos prières et votre présence ont concrétisé l'ampleur d'une amitié inestimable.

Merci d'avoir été là.



Messe 1er Anniversaire

À la douce mémoire de
JEANNINE MICHAUD GOSSELIN

décédée le 19 novembre 2002

Ti-Mom, Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le samedi 22 novembre 2003 à 16 h 30, en l'église Saint-Roch de Rock Forest.

Ton conjoint Réal, tes enfants, Germain, Richard, Denise, Michel, Ginette, France et François, conjoints, conjointes et petits-enfants. Parents et amis sont invités à y assister.



REMERCIEMENTS

Vous étiez en grand nombre pour partager notre peine suite au décès de

Carmen Bégin Boisvert

décédée le 10 novembre 2003

Nous voulons vous remercier pour votre présence. Tous ces témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces moments pénibles.

Carmen représentait pour nous une force aimante.

Sa présence nous manque mais grâce à vos bonnes pensées, nous sentons que cette force continue d'agir sur nous au quotidien.

Nous voulons vous adresser personnellement toute notre gratitude. Son époux Lionel Boisvert, ses enfants, Pierrette, Micheline, Jean-Paul, Michel, Renald, Guyline, Chantal, Stéphane, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses petits-enfants.



MESSE 5 ème ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
MME FRANÇOISE BRUNEAU SIMARD
décédée le 21 novembre 1998

JE REPOSE

EN PAIX

Ne soyez pas tristes, oubliez votre chagrin, car là où je suis maintenant, il n'y a ni souffrance, ni maladie. J'ai trouvé auprès de Dieu la lumière et l'amour infini. Réjouissez-vous, il veille sur moi et m'a accordé le repos et la paix éternelle.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!" (Félix Leclerc)

Une messe sera célébrée le dimanche 23 novembre 2003 à 9h00 en l'église St-Jean de Brébeuf.

Son époux Claude



Remerciements

Ida Boulanger Labbé

1905-2003

"Elle est venue à pas feutrés, elle est partie sans déranger". Éléine.

Un merci sincère à vous tous qui avez contribué à son confort et à sa sérénité avec amour et respect.

L'expression sincère de votre sympathie nous a profondément touchés.

Pierrette, Henri-Paul (Louis o.s.m.), Solanges, Jean-Claude, Gaston, Neville, Albert, Anita et Jocelyn.



Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



BOISVERT
Augustine
(Desmarais)

Au CHSLD, Estriade, pavillon St-Joseph, mardi 18 novembre 2003, est décédée madame Augustine Desmarais Boisvert, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Jean-Paul Boisvert, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Desmarais Boisvert, la direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'entrée de la chapelle à compter de 12 h 30 pour recevoir les témoignages de sympathies des parents et amis. Funérailles: SAMEDI 29 novembre 2003 à 13 h en la chapelle du foyer St-Joseph. Inhumation des cendres à une date ultérieure. Madame Desmarais Boisvert laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Rosaire Bérubé), André (Diane Rosa), Pierre (Julie Simard); ses petits-enfants: Caroline et Martin Bérubé, Dominic (Cécile Chabot), Ann (Mario Hamelin) et Luc Boisvert, Gabrielle Lapierre Boisvert; ses arrière-petits-enfants: Maryna Bérubé, Emma et Chloé Boisvert, Léa et Philippe Hamelin et Maxime Verpealst; sa sœur Stéphanie Desmarais Mooney (feu Alan B.); sa belle-sœur Cécile Maillé Desmarais (feu Rosaire). Elle était également la sœur de feu Flavienne (Achim Dionne). La famille désire remercier tout le personnel et les bénévoles du CHSLD, Estriade, pavillon St-Joseph, pour les attentions et les soins prodigués à madame Desmarais Boisvert. En guise de sympathies, des offrandes de messes ou des dons à l'ORGANISME DE VOTRE CHOIX seraient appréciés.



PLANTE
Monique
(Morin)

À la Maison Aube-Lumière, vendredi 12 novembre 2003, est décédée madame Monique Morin Plante, à l'âge de 68 ans, épouse de Guy Plante, demeurant à Stratford. Madame Morin repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles: de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles: LUNDI 24 novembre 2003 à 11 h en l'église St-Gabriel de Stratford. Outre son époux, madame Morin laisse dans le deuil son fils Alain Plante (Maurice Bricault) et sa fille Johanne Plante (Steve Thomson); ses petits-enfants: David, Patrick et Magalie; ses frères et sœurs: Pierrette Morin (Jean-Nil Domingue), Yvan Morin (Johanne Aubey), Sr Michelle Morin, Suzanne Morin (Claude Lessard), Louise Morin (Jean-Paul Binette), Richard Morin (Diane Mellon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Maurice Plante (Jeanne Boisvert), Thérèse Plante (Adolphe Gaudette), Gertrude Plante (Adolphe Gagnon), Lucille Plante (Réginald Pelletier), Françoise Plante (Adrien Prévost), Jacqueline Plante (Claude Boily), Jean-Marc Plante (Nicole Fortin), Gaston Plante (Francine Tardif), Gisèle Couture Plante, Roger Brosseau, Jeannine Plante; ainsi que ses neveux, nièces et de nombreux amis. La famille désire remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à madame Morin. En guise de sympathies, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7, seraient grandement appréciés par la famille.



BÉLANGER
Nicole
1941-2003

À la Maison Aube-Lumière, le 17 novembre 2003, à l'âge de 62 ans, est décédée madame Nicole Bélanger, fille de feu J. Alphonse Bélanger et de feu Amanda Deschamps, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Bélanger, il n'y aura pas d'exposition. L'incinération a été confiée au:

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445 rue 24 Juin, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Le service religieux sera célébré le samedi 22 novembre 2003, à 11 h, en l'église Immaculée-Conception. La famille sera présente à l'église dès 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Michel à une date ultérieure. Madame Bélanger laisse dans le deuil son fils: Alain D'Amour (Derrick), Montréal, son amie Monique Laroche; ses frères et sœurs: Gilles (Normande Allard), Fernande (Roland Bisson); Huguette (Maurice Hamel); Gisèle (André Blanchette); Estelle (Robert Cloutier); elle laisse plusieurs autres parents des familles D'Amour et Laroche, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la Rose Des Vents et de la Maison Aube-Lumière, pour les bons soins et le support apportés à madame Bélanger. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E2 ou à la FONDATION ROSE DES VENTS, 234 Dufferin bureau 102, Sherbrooke, Qc, J1H 4M2.



VACHON
Thérèse
(Blanchette)

Au CHSLD, Estriade, pavillon St-Joseph, le mardi 18 novembre 2003, est décédée madame Thérèse Blanchette Vachon, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Joseph-Alfred Vachon, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Blanchette Vachon, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathies des parents et amis à l'entrée de la chapelle à compter de 10 h. Funérailles, le samedi 29 novembre 2003 à 10 h 30, en la chapelle du Foyer St-Joseph. Inhumation au cimetière Les jardins du souvenir. Madame Blanchette Vachon laisse dans le deuil ses enfants: Gilles, Monique (feu Roland Rheault), Claudette (Marcel Lauzon), Madeleine (Jean-Paul Lacroix), Pauline (André Gagnon), Louise (André Gingras), Nicole V. Demers. Elle était aussi la mère de feu Raymond et de feu André. Madame Blanchette Vachon quitte également ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa sœur Cécile Blanchette Ouellette; ses belles-sœurs: Liane (feu Gerry Blanchette), Adrienne (feu Fidèle Vachon); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 4ème étage du Foyer St-Joseph ainsi que le Dr. Y. Turmel pour toutes les attentions et les bons soins prodigués à madame Blanchette Vachon. En guise de sympathies, des dons à la FONDATION DU CHSLD ESTRIADE FOYER ST-JOSEPH 611, boul. Queen Nord, Sherbrooke, J1H 3R6, seraient grandement appréciés.



BLAIS
Donald
1913-2003

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 20 novembre 2003, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Donald Blais, époux de Juliette Beaudette, demeurant à Rock Forest. La famille vous accueillera à la:

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le lundi 24 novembre 2003, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Outre son épouse, monsieur Blais laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Clifford King), Claude (Marilyn Gaudreau), Yvon (Micheline Lavoie), Thérèse (Roger Bourque); ses petits-enfants: Kathleen, Christine, Kimberly, Richard, Nicole, Michael, David, Lisa, Johane, Jean-Sébastien, Elaine, Marcel; ses arrière-petits-enfants: Kourtney, Kody, Brittany, Mathew, Ashley, Marc, Gillian, Jake, Laurence, Tannisha, Kayla; ses frères et sœurs: Gertrude (feu Rosario Lemieux), Lucienne (feu Lionel Mathieu), Émilien (Émilienne Desjardins), Simonne (feu Roland Fortin), Anita, Sr. Mariette f.c.s.c.j., Fernande (feu Gérard Demers), Jeannine (Jean-Paul Goulet), Gérard (Rolande Duquette), abbé Marcel, Marie-Claire (Benoît Poirier). Il était également le frère de feu Marie-Jeanne (feu Roland Theriault), feu Germaine, feu Jean-Louis (Marie-Anne Lemieux), feu Cécile, feu René (Jeanne-d'Arc Beaudry), feu Gaston (Gabrielle Rouillard), feu Raoul (Doris Aubé), Monsieur Blais quitte aussi ses beaux-frères et belles-sœurs: Roland Beaudet (Noëlla Labbé), Doria Beaudet (Léo Lachapelle), Jeannine Beaudet (feu Noël Chiffre), Gérard Gauthier (feu Fernande Beaudet), feu Liliane Beaudet (feu Léo Cabana); ainsi que plusieurs enfants d'accueil, neveux, nièces, autres parents et amis.



COUTURE
Laetitia

Au CHUS Hôpital Fleurimont, jeudi 20 novembre 2003, est décédée madame Laetitia (Léatitia) Couture, à l'âge de 86 ans, fille de feu Ernest Couture et de feu Alice Perreault, demeurant à Sherbrooke. Madame Couture repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles: de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles: LUNDI 24 novembre 2003 à 13 h 30 en l'église Très-Saint-Sacrement. Madame Couture laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jeanne Filiault, Bernard Couture (Rose Caron), Fernande Couture (feu Marcel Fréchette); ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. En guise de sympathies, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, J1J 2P1, seraient grandement appréciés.



TREMBLAY
Julien

À la Maison Aube-Lumière, le mardi 18 novembre 2003, est décédé monsieur Julien Tremblay, à l'âge de 58 ans, fils de Maurice Tremblay et d'Anne-Marie Lessard, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la cérémonie pour recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles: le SAMEDI 22 novembre 2003, à 14 h, en l'église St-Jean Baptiste. Inhumation au cimetière des Jardins du Souvenir. Outre ses parents, monsieur Tremblay laisse dans le deuil son amie Pauline Boudreau; son frère et sa sœur et ses enfants; les enfants de son amie: Suzanne (Réal), Hélène, Alain, Denis (Manon), Nancy (Yves St-Pierre), Karen (René Ladouceur); ses 9 petits-enfants et ses autres parents et amis.



DUPUIS
Gaétan
1938-2003

À Magog, le 16 novembre 2003, est décédé monsieur Gaétan Dupuis, à l'âge de 64 ans, époux de Florence Fauteux, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu, samedi, le 22 novembre 2003 à 14 h à l'église St-Patrice. Outre son épouse, Monsieur Dupuis laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Enrico), Jacques (Karen), Lyne (Daniel), Diane (Michael). Ses petits-enfants: Alana, Kevin, Tanya; ainsi que ses frères, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces; ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr. Robert Masse et son équipe pour les bons soins prodigués à M. Dupuis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, (Québec), J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Pour le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
J.D.D. 110798

In Memoriam

ALEXANDER GAJTKOWSKI GRANT



Les familles Grant (Canada et Royaume-Uni), Gajtkowski (Pologne) et Dworecki (Pologne) se réunissent dans une seule voix pour annoncer la perte douloureuse de leur fils, frère et cousin. Conformément à la volonté du défunt, les obsèques ont eu lieu le 7 novembre à la Chapelle de St-James à Toronto. L'inhumation des cendres a eu lieu le 21 novembre. Une messe commémorative aura lieu à une date ultérieure.

A deo lux nostra.

110079

CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, la date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs. Achetez par e-mail à: redaction@tribune.qc.ca ou par téléphone au 564-8098

Modélistes ferroviaires

Le Club des modélistes ferroviaires tient une journée «Portes ouvertes» le dimanche 23 novembre, de 13 h à 17 h, 2915 rue Galt Ouest, à Sherbrooke. Exhibits et démos sur tout ce qui touche ce hobby seront présentés.

Brunch du dimanche

L'Association des retraités municipaux de Sherbrooke annonce son brunch le dimanche 23 novembre, à 10 h, au local, suivi du bingo à 13 h. Infos: 346-6591.

Hommage au Dr Lowry

Les églises anglicane, baptiste, catholique et unie rendent hommage au Dr Curtis Lowry, le dimanche 23 novembre, de 14 h à 16 h, à la salle de l'église catholique Notre-Dame-du-Rosaire, à Sawyerville. Le Dr Lowry prend sa retraite de la pratique médicale. Infos: 889-2630.

Déjeuner mensuel

Les Chevaliers de Colomb (Conseil 10683) des Saints-Martyrs-Canadiens de Victoriaville invitent les gens à leur déjeuner mensuel, le dimanche 23 novembre, à 9 h, au sous-sol de l'église Saint-Gabriel. Infos: 819-751-1071.

Allaitement maternel

La Ligue La Leche invite les mères et les femmes enceintes à une réunion gratuite d'information et d'échange sur l'allaitement maternel, le lundi 24 novembre, à 9 h, au Centre

de maternité de l'Estrie, 205 rue Murray, à Sherbrooke. Papas, bébés bienvenus. Infos: 562-4107.

Assemblée générale de Sercovie

La 30e assemblée générale annuelle de Sercovie aura lieu le lundi 24 novembre, à 13 h 30, au 300 rue du Conseil, à Sherbrooke. On sera invité à prendre connaissance des réalisations de cet organisme communautaire qui gère le centre d'activités des 50 ans et plus.

La médiation familiale

Le Centre des femmes du Val-Saint-François invite les personnes qui aimeraient mieux connaître la médiation familiale à venir visionner, en compagnie de Lise Marie Duguay, psychologue des relations humaines et médiatrice familiale accréditée, la vidéocassette «L'autre façon de gagner, la Méditation familiale».

Après le visionnement suivra une période de discussion. Cela se passe le lundi 24 novembre, à 19 h, au Centre des femmes du Val-Saint-François, 75 rue Allen, à Windsor. Infos: 845-7937 ou 1 800 909-7937.

Collecte de sang

Héma-Québec annonce la tenue d'une collecte de sang le lundi 24 novembre, de 10 h à 15 h 30, à la Place Belvédère, 340 rue Belvédère Sud, avec un objectif de 100 donneurs.

Brunch ambiance de Noël

La Fondation des Amis de la Généalogie et la Société de généalogie des Cantons de l'Est invitent membres, parents et ami(e)s au Brunch d'ambiance de Noël, le dimanche 30 novembre, à 10 h 30, Hôtellerie Le Boulevard, 4201 boul. Bertrand-Fabi (face au Cinéma 9). Coût/16 \$ par personne. Infos: 821-5414. On demande de libeller le chèque le plus tôt possible, Fondation A.G., 275 rue Dufferin, Sherbrooke, J1H 4M5.

Messe 1er anniversaire

À la douce mémoire de

Pauline Thérèse Davies

décédée le 25 novembre 2002

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le samedi 22 novembre 2003, à 19 h, en l'église St-Gabriel Lalemant.

Son époux et ses enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.



110790

Messe 1ère anniversaire

À la douce mémoire de

Bernadette Rodrigue Thibault

décédée le 25 novembre 2002

Chère maman, même après 1 an, notre peine est toujours aussi grande. Nous avons dû apprivoiser le "plus jamais". Ne plus jamais revoir votre sourire, ne plus jamais vous parler, ne plus sentir vos bras autour de notre cou, ne plus vous embrasser. Vous avez laissé un grand vide dans nos cœurs. Il n'y a pas une journée sans que nous ne pensions à vous, sans que votre nom ne soit prononcé. Maman, veillez sur nous tous.

Une messe sera célébrée le samedi 29 novembre 2003 à 16 h en l'église Saint-Roch de Rock-Forest.

Vos enfants: Jeannine, Lise, Christiane, Johanne, leur conjoint, vos petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.



110791

Remerciements

"La vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs."

Merci à nos parents et amis(es) d'être là, de nous soutenir et de nous respecter dans le deuil.

Madame Valéda Jacques Gagnon

survenue le 24 octobre 2003.

Son époux Romuald, ses enfants, leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

Réjean Bergeron

Décédé le 22 novembre 2002

Un an que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous savons que tu veilles sur nous de là-haut, mais ta présence nous manque. Nous pensons chaque jour à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres. Nous t'aimons toujours.

Ton épouse Marlène, tes enfants Richard, Réal, Catherine et leur conjoint(e); ta mère Réjeanne, tes sœurs Pierrette et Micheline, ton frère Michel, leur conjoint(e), tes neveux et nièces ainsi que ta belle-famille.

Une messe sera célébrée le mercredi 3 décembre 2003 à 19 h en l'église St-Roch de Rock Forest.



110845



Ça se passe chez nous

Des lecteurs gagnent La Sélection Chartier 2004



Des milliers de lecteurs ont participé au concours de La Tribune, en collaboration avec les Éditions La Presse pour gagner un exemplaire du guide «La Sélection Chartier 2004». Le tirage des gagnants a été effectué hier par Diane Boutin et Jean-François Duplessis, deux conseillers publicitaires.

- 1- Madame Isabelle Lévesque, rue du Manoir à Sherbrooke
- 2- Madame Annette Marquis, rue Lamy à Coaticook
- 3- Monsieur Rémi Plante, rue Mûrier à Rock Forest
- 4- Madame Raymonde Gauvin, rue de l'Église à Racine
- 5- Monsieur Alexandre Proulx, rue Lionel-Racine à Sherbrooke
- 6- Madame Nicole Sanche, rue Gosselin à Magog
- 7- Monsieur Gérard Dionne, rue de l'Ontario à Sherbrooke
- 8- Madame Lily Côté, Route 143 à Val-Joli
- 9- Madame Suzanne Rousseau, rue Labonville à Fleurimont
- 10- Monsieur Michel Lassonde, rue Josée à Ascot

Caricaturistes en herbe!



Quand on veut devenir caricaturiste ou dessinateur, quoi de mieux que de côtoyer les artisans d'un journal comme La Tribune. Trois élèves d'écoles de Magog ont voulu en savoir plus sur l'activité d'un quotidien à l'occasion d'une journée spéciale d'intégration. On voit ici Jason Giguère, Julien Leblanc Joyal et Marjorie Choquette en compagnie du caricaturiste Patrick Laramée.

Noël à l'Esplanade Frontenac



Les travaux progressent à l'Esplanade Frontenac (tout sera complété au printemps), et Sherbrooke, Cité des rivières, en collaboration la Corporation du centre-ville, illumine les lieux depuis hier en signe de fierté ainsi que le Carré Strathcona. Deux impressionnants sapins dominent le projet lumière pour la période hivernale. De gauche à droite, le maire Jean Perrault, Diane LaFrance, la mère de Marc-André Hamel que tient le Père Noël, et Jacques O'Bready, président de Sherbrooke, Cité des rivières.

Un rallye spécial



N'oubliez pas de vous inscrire avant jeudi prochain, le 27 novembre, pour le rallye automobile organisé dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles, du 23 au 29 novembre. On peut s'informer au 822-4180. Le rallye aura lieu le 29 novembre. Ce quatuor compte sur votre participation. On retrouve, dans l'ordre habituel, Shah Ismatullah Habibi, président du Festival des Traditions du monde, Douglas MacAulay, président de l'arrondissement Lennoxville, Louise Boisvert, présidente d'honneur du rallye et présidente et editrice de La Tribune, et Mohamed Soulami, président de l'organisme AIDE.

Séquestration suivie d'un vol à Lambton

René-Charles Quirion
quirion@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Un résidant du 2e rang à Lambton dans la MRC du Granit a été victime d'un vol avec séquestration dans la nuit de mercredi à jeudi.

Vers 22 h, un homme a réussi à se

faire admettre dans la résidence de la victime sous un faux prétexte. Deux hommes se sont joints au premier malfaiteur et ont attaché le propriétaire.

Les trois suspects en ont profité pour fouiller de fond en comble la maison. Ils ont quitté les lieux vers 3 h du matin emportant une somme d'argent en espèce évaluée à quelques milliers de dollars.

Des portraits-robots pourraient

être dévoilés par la Sûreté du Québec au cours des prochaines semaines.

Le Bureau régional d'enquête a ouvert un dossier. Les techniciens en identité judiciaire se sont aussi rendus sur place pour recueillir le maximum d'indices.

Toute information pertinente concernant ce dossier peut être transmise à la SQ de façon confidentielle au 310-4141.

Au palais de justice

rait été minimale, à savoir 600 \$... ce qui n'est quand même pas donné.

Une facture supérieure à 2600 \$

SHERBROOKE (PSJ) — Il en était justement question, hier, dans la chronique des affaires judiciaires à quel point les cas d'ivresse au volant si-phonnent les budgets personnels.

Pour quatre dossiers, entendus hier par le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec, on comptait en moyenne 1000 \$ d'amendes par dossier.

Il faut préciser que le dossier d'un conducteur a faussé la mise car, taxé de deux antécédents judiciaires en 1991 et 1999 en matière d'alcool au volant (avec amende et emprisonnement), l'homme devra acquitter à lui seul 2600 \$ en amendes et on ne parle même pas des taxes et de la suramende.

Le conducteur a plaidé coupable à une accusation de facultés affaiblies (1000 \$), à une accusation de refus de fournir un échantillon d'haleine (600 \$) et pour avoir été intercepté une fois de plus pour ivresse au volant (1000 \$).

Un autre automobiliste, qui possédait deux antécédents pour alcool au volant remontant à 1996, a vu la Cour lui imposer une amende de 900 \$ pour facultés affaiblies et de 600 \$ pour refus de subir l'alcootest.

Les deux autres dossiers ont valu à deux conducteurs, sans antécédents judiciaires jusque-là, une amende de 700 \$ chacun car le taux d'alcoolémie révélait le double de la teneur tolérée par le législateur. Sinon, l'amende au-

Un outil dispendieux

Les consommateurs doivent savoir que s'ils quittent un commerce avec un article qu'ils n'ont pas présenté au comptoir des caisses, cet article peut connaître devant le tribunal une inflation galopante.

Un homme l'a appris à ses dépens hier quand il a plaidé coupable à des accusations de vol simple d'un outil et de voies de fait à l'endroit de deux agents de sécurité.

Le vol de l'outil lui a coûté 100 \$ d'amende et les voies de fait, 300 \$, soit 150 \$ par chef d'accusation pour un total de 400 \$.

L'homme est tout de même chanceux car, initialement, l'accusation en était une de vol qualifié, mais le défenseur Claude Robitaille, après discussion avec la poursuite, a pu faire modifier le chef d'accusation pour une offense moindre.

L'accusé a reconnu devant la Cour avoir pensé, juste avant de quitter le commerce, à l'outil glissé dans sa poche et qu'il avait oublié de présenter à la caissière. Puis il a décidé de continuer sa sortie.

Ce ne fut pas la meilleure décision de sa vie: intervention des agents de sécurité, «poussailage» puis la venue des policiers.

Histoire de shérif

Le défenseur Jean Leblanc a réussi à obtenir une absolution inconditionnelle pour un shérif de Tampa Bay qui

était venu au Québec pour faire du tourisme. Son aventure avait pris une mauvaise tournure à un poste de douanes.

Cela s'est passé le 22 août 2003 et le dossier s'est réglé hier devant le juge Conrad Chapdelaine.

Le shérif touriste arrive au poste de douanes à bord d'une caravane motorisée d'une quinzaine de mètres de longueur.

Il a fait l'arrêt nécessaire avant de franchir la frontière puis il s'est immobilisé un moment. Un agent des douanes a pris place à bord de la caravane.

Tout en conversant amicalement, le shérif s'est soudainement rappelé qu'il avait, dans le motorisé, une de ses armes de service. Il est allé la chercher et l'a montrée au douanier.

C'est là que les problèmes ont commencé.

Pour ne pas avoir déclaré l'arme de service avant d'entrer en terre canadienne, on l'a taxé de fausse déclaration. Amende de 500 \$.

En ce qui concerne l'arme, on porte devant la Cour du Québec une accusation de possession d'une arme prohibée. Or l'arme est tout ce qu'il y a de plus légal sauf que le shérif ne possédait pas le permis nécessaire pour l'avoir en sa possession en sol canadien.

Le chef d'accusation a donc été modifié hier. Un affidavit déposé par Me Leblanc confirmait le plaidoyer de culpabilité à la non-possession d'un permis.

Au nom de son client, Me Leblanc a déposé une somme de 200 \$ au Centre des victimes d'actes criminels.

L'arme sera remise à son propriétaire.

Votez par téléphone

Mathieu

TQS(1)

1-900-273-8771

(18 ans et +)

1,00\$ par appel

Samuel

TQS(2)

1-900-273-8772

(18 ans et +)

1,00\$ par appel

aussi

en ligne à **loftstory.ca**
ou par messagerie texte
(cellulaire) en composant
le **LOFT 0 (56380 + 1 OU 2)**

(18 ans et +)
1,00\$ par appel

Procurez-vous
l'album
loft story.
En vente
maintenant.



« HERBY EN HERBE »

Tel Herby Moreau, vaillant reporter de **Flash**, nous nous fauflions dans les coulisses du loft. Après avoir franchi deux portes, en respectant les imposantes consignes fluorescentes demandant de chuchoter, voilà que Philippe Fehmiu apparaît, dans la pénombre du studio qui abrite les loffeurs. L'animateur vit actuellement la plus grande expérience télé de sa carrière: «C'est colossal! Le public m'en parle beaucoup, du chauffeur de taxi à ceux qui s'entraînent avec moi, et les commentaires ont été entendus. Nous nous sommes aperçus que le public québécois n'apprécie pas les sacres. Il y en a donc beaucoup moins.» Philippe éprouve un attachement pour les loffeurs: «Je prie pour que Nadia sorte tellement elle avait l'air malheureuse.» Sans gêne, il admet qu'il a un peu de Huges en lui: «J'ai hâte de discuter avec lui. Certains traits de sa personnalité me ressemblent.» Lesquels, au juste?

Plus loin, Nicolas Lemay est en plein travail. Il est scripteur et conseiller au contenu. Formé à l'École de l'humour, il travaille de près avec le réalisateur et suit l'action en tout temps. On lui doit, notamment, l'orchestration des défis lancés aux loffeurs: «C'est incroyable mais on a aucune rébellion. Ils embarquent tous dans les défis. En France, ça chialait plus que ça.» Et les allégations voulant que tout soit scénarisé? «Impossible! Ils ne sont pas assez bons comédiens. Les loffeurs n'auraient aucune crédibilité à jouer un texte», soutient-il. La scène où Mélanie «pète une coche» à cause de la sauce à Julie a été pour lui la plus marquante jusqu'à maintenant: «Quand ça a commencé, on a pas porté attention. Mais on s'est vite aperçu qu'il se passait quelque chose.» Et dites-vous que pour chaque émission quotidienne, il y a quarante heures d'images...Imaginez faire un choix. Ayoye!

par: David Crête

La suite ce soir 18 h

Après Loft Story, nos loffeurs s'envoleront vers Cuba au SuperClubs Breezes Costa Verde, grâce à NetClub et Vacances Air Canada



Animateur
Philippe Fehmiu

COUP
POUCE

CITE
RockDétente
102.7 FM
rockdetente.com

CJDM
92.1 FM
www.cjdm.fm

La Tribune

TQS

incontournables!

Les incontournables rendez-vous de magasinage de La Tribune

Rendez-vous tous les jeudis jusqu'au 18 décembre.

Nos gagnants et gagnantes de la semaine

Sylvie Beauchesne de Richmond, Marcel Nadeau de Compton ainsi que Maryse Chamberland et Carmen Corriveau toutes deux de Windsor.

Au total
2 000 \$ à gagner!



Opinions

Sacrez-moi patience!

J' en ai soupé d'entendre sacrer à la télévision.

En regardant le dernier gala de l'ADISQ, je me suis aperçu que je rageais intérieurement à chaque sacre qui était prononcé par l'un ou par l'autre, sans raison, et de façon désinvolte et insouciance. C'est devenu une habitude acquise qui finit par nous heurter, même si on en prononce parfois nous-mêmes à l'occasion.

Il n'y a pratiquement pas une émission réalisée ici qui en soit exempte comme il n'y a pratiquement pas un téléroman qui n'affiche son homosexualité de service!

Il serait peut-être temps de renverser la vapeur car cette façon de faire mine l'image de notre société et présente le sacre comme un véhicule indispensable à la transmission du message. Ça finit par être choquant et j'espère que ça va aussi miner les cotes d'écoute des émissions qui continueront à s'y complaire.

Jean-Marie Dubois, Sherbrooke
Arrondissement de Jacques-Cartier

Un autre cadeau pour les démunis

A chaque année, Monsieur le maire, comme plusieurs élus municipaux, vous participez à différentes activités de charité à l'occasion de Noël: repas pour les plus démunis, paniers de Noël, etc. Très beaux gestes de solidarité et de partage.

Pourquoi pas, cette année, poser un autre geste de partage et de solidarité envers les plus démunis en revoquant la tarification votée à la Société de transport de Sherbrooke (STS) qui hausse de 20 % le prix des jetons? Pourquoi ne pas demander qu'ils restent au même montant déjà élevé de 2,30 \$? Ce geste serait fort apprécié de la part de plusieurs personnes.

Raymond Duquette
Usager du transport adapté

L'eau: la vie avant le profit

Bien souvent, je suis assez critique envers votre journal, car je le trouve partisan.

Aujourd'hui, je veux vous féliciter pour l'excellent article écrit par M. Pierre Saint-Jacques «Développement et Paix se bat pour l'eau» (*La Tribune*, samedi 8 novembre). Bien sûr, j'aurais préféré le voir dans les premières pages plutôt que dans la section E, page 8.

L'important, c'est que cet article est très bien ficelé et nous montre des aînées impliquées: Mmes Angèle Legris et Yolande Bergeron sont un exemple de dynamisme à suivre pour nous tous les 50 ans et plus.

Or, que les décideurs se le tiennent pour dit: l'eau appartient à tout le monde, qu'il soit d'un continent ou de l'autre et nous ne permettrons pas qu'on nous fasse le coup du prix de l'essence avec notre eau.

André Deslandes
Scotstown

Merci à Costco et à ses clients

Au mois d'octobre, la Croix-Rouge de Sherbrooke s'est associée à des élèves de l'École d'éducation internationale du Phare pour solliciter les clients de Costco afin de générer des fonds qui vont servir totalement aux sinistrés du grand Sherbrooke au cours de l'hiver qui s'en vient.

Bon an mal an, il faut un minimum de 30 000 \$ pour offrir nourriture, logement et vêtements aux gens qui perdent tout après un sinistre, que ce soit par le feu, les inondations ou les coups de vent.

L'objectif de 3000 \$ fut largement dépassé, car les solliciteurs ont ramassé 5678 \$. Un gros merci à la clientèle de Costco pour sa générosité ainsi qu'aux employés de l'établissement qui ont été d'une gentillesse et d'une patience à toute épreuve. Nous sommes maintenant un peu plus prêts pour affronter cette période difficile.

Jean-Marie Bergeron, président
Campagne de financement
Croix-Rouge de Sherbrooke

Opinions

VOUS VOULEZ NOUS ÉCRIRE?
redaction@latribune.qc.ca

La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, J1K 2X8

Télécopieur 564-8098



La Tribune, archives

J'en ai assez des travaux sur Portland!

Depuis août dernier, nous circulons boulevard de Portland où les travaux devaient se terminer vers le 1er novembre.

Ce n'est pas suffisant d'être long... c'est fait en amateur en ce qui a trait à la prévention des accidents et à notre sécurité par le fait même.

Longs détours mal signalisés, signaux d'arrêt tombés, cônes jaunes renversés... Et personne de la sécurité (police ou autres) pour coordonner tout cela. Pourtant, ce sont des travaux d'en-

vergure, mais réalisés par des amateurs, supervisés par des gens indifférents, et chapeautés par nos élus, qui ne semblent pas être au courant que de circuler dans cette artère de la ville est rendu un «sport extrême».

Monsieur le Maire, Messieurs les élus, que l'on paye par nos sous difficilement gagnés, quelqu'un parmi vous a-t-il, depuis le début des travaux, circulé là matin, midi et soir, comme on le fait pour se rendre au travail? Si votre réponse est «oui», alors vous êtes vraiment insouciant de la sécurité de vos

citoyens. Si c'est «non», je vous invite au moins à aller y circuler à quelques reprises. Nous ne bénéficions d'aucune protection, si minime soit-elle.

Et à qui la faute? Les contracteurs, les employés, les chauffeurs... mais certainement pas la vôtre. Peut-être aussi celle de notre impatience ou de notre intolérance!

Alors que commence la période des Fêtes, tout le monde ou presque emprunte cette artère: le Carrefour est là et tous les magasins à grande surface. Où avez-vous la tête? Votre rôle est pourtant de bien servir vos électeurs!

On dirait vraiment que vous prenez pas mal de choses sérieuses à la légère et que les choses légères vous préoccupent beaucoup. Très dangereuse inversion.

Je vous invite à vous rendre dans une zone en réparations de routes chez nos voisins du sud. Ils ne sont pas parfaits dans tous les domaines, mais les signaux de sécurité ne manquent pas et tous les travaux sont indiqués des milles à l'avance.

Louise Doyon
Sherbrooke

1001 nuits en une

La onzième édition du festival «Les jours sont contés en Estrie» s'est déroulée du 23 octobre au 2 novembre dans notre belle région (Sherbrooke, Lennoxville, Weedon, Saint-Camille, etc.). Malheureusement, le festival n'a pas eu droit à toute la couverture médiatique qu'il méritait. (...) C'est pourquoi j'ai décidé de vous écrire.

Durant le festival, le public estrien a pu choisir parmi une bonne quarantaine d'événements liés à l'univers du conte, surtout des prestations de conteurs et de conteuses. On peut toujours consulter le site Web du festival pour ce faire une idée de la programmation exceptionnelle de cette année: www.productionslittorale.com

Il est un événement, en particulier, qui laissera dans les mémoires de ceux qui y ont assisté —dont je suis— un souvenir impérissable. Je veux parler de la

nuît des Mille et une nuits, animée en français d'un bout à l'autre par le conteur d'origine libanaise Jihad Darwiche. La prestation de M. Darwiche avait été précédée, en fin d'après-midi chez Renaud-Bray, d'une causerie sur la place des contes des Mille et une nuits dans la culture arabe et sur leur influence énorme sur la culture occidentale, surtout la littérature, depuis plus de 200 ans. C'est que Jihad Darwiche est non seulement conteur, c'est aussi un érudit qui a la passion de partager son savoir encyclopédique avec Monsieur et Madame Tout-le-monde.

La nuit magique du vendredi 31 octobre a débuté à 22h00, pour se terminer avec le lever du soleil, à 6h00. Dans un studio du centre Mouvance, dans la petite rue Georges, tout près des gorges bouillonnantes de la rivière Magog, une soixantaine de personnes de tous âges s'étaient réunies pour écouter la parole vivante d'un homme venu de

loin pour nous la communiquer. Je ne crois pas me tromper en affirmant que personne n'a été déçu, même si plusieurs se sont endormis avant la fin, avec la permission du conteur... Le thé à la menthe et les pâtisseries arabes généreusement servis aux spectateurs durant les pauses qui ont ponctué cette «mille-et-une-nuits-en-une» auront aidé les autres à rester éveillés, presque autant que les petites anecdotes délicieusement absurdes mettant en vedette Nasruddin, un personnage de la culture du Moyen-Orient qui incarne à merveille l'espièglerie populaire, anecdotes racontées avec un sourire en coin par notre conteur.

Ceux qui connaissent un peu les Mille et une nuits savent à quel point les contes qui les constituent sont longs et complexes. Jihad Darwiche les connaît par cœur. En arabe, bien entendu, mais aussi, pour notre plus grand bonheur, en français, un français exquis où l'amour du mot juste rivalise avec la vi-

vacité du récit, des dialogues et de l'intonation. Que M. Darwiche puisse tenir le coup pendant huit heures relève de l'exploit. Que les organisateurs du festival «Les jours sont contés en Estrie» aient pris le pari de rassembler un public pour cet exploit tient de la témérité. Il faut les remercier haut et fort d'avoir fait venir M. Darwiche à Sherbrooke, lui qui vit maintenant en France et qui n'était jamais venu en Amérique, et de lui avoir laissé choisir sa formule: une nuit de poésie qui nous a emmenés à Bagdad au temps du calife Haroun al-Rachid et nous a ramenés sains et saufs sur les berges de la Magog bien après que notre carrosse se soit changé en citrouille en ce lendemain d'Halloween où les fantômes avaient été changés en démons du désert par la seule puissance du verbe.

Edmond-Louis Dussault
Sherbrooke

Miser de façon ambitieuse sur l'éducation

La Tribune reproduit ici l'allocation livrée par Louis Taillefer, professeur à l'Université de Sherbrooke et récipiendaire du Prix Marie-Victorin, à l'occasion de la remise des Prix du Québec, mardi, à Québec.

Je remercie le gouvernement du Québec pour le grand honneur qu'il me fait et mon collègue André-Marie Tremblay d'avoir posé ma candidature.

Dans mes voyages au cœur de la matière, au monde de l'infiniment petit, ces explorations de l'espace non pas inter-stellaire, mais inter-atomique, à la recherche de danses électroniques inconnues voire insoupçonnées, mon plus grand plaisir a été de côtoyer des jeunes dans la vingtaine qui se sont embarqués avec passion dans l'aventure scientifique. Leur enthousiasme, leur engouement, leur perspicacité et leur créativité ont toujours été à la source de mon inspiration. C'est véritablement à eux que je dois la majorité de nos découvertes. À vous tous: merci.

Je conçois mon rôle de professeur à l'université comme étant celui de guider, puis d'accompagner mes étudiants dans leur parcours individuel de chercheurs, de penseurs. Rien n'est plus émouvant à mon sens que l'envol, en bout de ligne, d'un nouvel explorateur, fougueux et autonome, plein d'idées et d'espoir. Si la recherche universitaire est si innovatrice, c'est bel et bien grâce aux étudiants.

Dans le domaine de l'éducation, je suis tout aussi passionné par ce qui se passe à l'autre bout du spectre, chez les

enfants qui font leurs débuts à l'école. En cela j'accompagne ma conjointe, Louise Brisson, dans son travail de bénévole engagée corps et âme dans le développement de la petite école publique où vont nos enfants. Elle s'appelle Les Enfants de la Terre. C'est l'école Rudolf Steiner de l'Estrie, sise à Waterville, dans la campagne qui entoure Sherbrooke. On y enseigne selon les principes de la pédagogie Waldorf, basée sur une approche artistique synchronisée au rythme du développement humain.

J'aimerais ardemment vous encourager, chers membres de notre nouveau gouvernement, à miser de façon ambitieuse sur l'éducation, à proclamer haut et fort la priorité qu'est l'enfant d'aujourd'hui, adulte de demain. Ayez le courage d'innover, en vous associant à vos principaux partenaires à ce chapitre: les parents. Explorons ensemble les avenues les plus prometteuses, les mieux adaptées aux besoins fondamentaux de la communauté humaine.

Nous avons un défi collectif de la plus grande importance à relever: celui de guider et d'accompagner nos jeunes pour qu'ils acquièrent les forces de former une société plus civilisée que la nôtre —où harmonie sociale et respect profond de la Nature logeront non pas seulement à l'enseigne de la tête et des mots mais aussi, indéfectiblement, à l'enseigne du cœur et de l'action.

Telle était aussi, j'en suis convaincu, la vision du frère Marie-Victorin.

Louis Taillefer
Prix Marie-Victorin 2003



Archives, La Tribune
Louis Taillefer a été décoré du Prix Marie-Victorin, cette semaine, à Québec.

MERCI DE FAIRE DE FORD LE CHOIX N° 1 AU PAYS*



L'événement

On donne 1 véhicule par jour!

Venez choisir votre véhicule Ford ou Lincoln 2003 ou 2004 neuf en stock et courez la chance de gagner votre achat ou votre location en entier. Il y a 7 véhicules par semaine à gagner▼.



Freestar 2004*



Escape 2004



Focus ZX5 2004



F-150 2004*



Mustang 2004*

ACHAT OU LOCATION

500 \$ GARANTI

OU

1 500 \$

2 500 \$

5 000 \$

10 000 \$

OU

GAGNEZ VOTRE VÉHICULE*!

TOUT LE MONDE EST GAGNANT!

ET... OBTENEZ DÈS MAINTENANT

2003

NEUFS EN STOCK

0%

de financement
à l'achat

jusqu'à 60 mois†

+ 500 \$ à 1 500 \$ de
rabais supplémentaire**

2004

NEUFS EN STOCK

0%

de financement
à l'achat

jusqu'à 48 mois††

OU

* Modèles exclus de l'offre à 0 %.

PASSEZ SANS TARDER POUR UN MEILLEUR CHOIX DE VÉHICULES.



Bien pensé

111273

* Selon les immatriculations des véhicules de marque Ford dans les données d'immatriculation Polk (1^{er} janvier à août 2003). * Pour connaître les chances de gagner et la répartition des prix par région, consultez le règlement du concours. Aucun achat nécessaire. Concours ouvert aux personnes résidant au Canada et détenant un permis de conduire valide. Soixante-quatre (64) grands prix équivalant au coût d'achat ou de location du véhicule choisi, 25 rabais de 10 000 \$, 50 rabais de 5 000 \$, 250 rabais de 2 500 \$ ou 1 000 rabais de 1 500 \$. Toutes les taxes sont calculées sur le plein prix d'achat ou de location d'un véhicule Ford ou Lincoln 2003 ou 2004 neuf en stock avant la déduction du rabais de 500 \$ et des autres rabais. Les rabais seront attribués instantanément du 13 novembre 2003 au 15 janvier 2004. Question mathématique requise. Règlement complet du concours à ford.ca ou chez votre conseiller Ford. Le nombre de prix est établi au début du concours et diminue au fur et à mesure. Certaines restrictions s'appliquent. † L'offre de 0 % de financement jusqu'à 60 mois s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock, à l'exclusion des modèles Lincoln, Thunderbird, Escape, Econoline, Série F dont le PTAC dépasse 3 856 kg ainsi que les éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. †† L'offre de 0 % de financement jusqu'à 48 mois s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2004 neufs en stock, à l'exclusion des modèles Lincoln, Mustang, Thunderbird, Freestar, Econoline, Ranger, Série F à cabine simple et à cabine double dont le PTAC est supérieur à 3 856 kg ainsi que les éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. ** Le rabais supplémentaire taxable du constructeur de 500 \$ à 1 500 \$ s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock à l'exclusion des modèles Lincoln, Thunderbird, Escape, Econoline, Série F éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT. Les taxes doivent être calculées sur le montant total à l'achat avant la déduction du rabais. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Credit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis.

LA DODGE CARAVAN FÊTE SES **20** ANS DE LEADERSHIP



Dodge Caravan 2004 Édition anniversaire

Pour célébrer ses 20 ans, Dodge Caravan vous présente son Édition anniversaire.

Une édition limitée, équipée de nos caractéristiques les plus populaires ainsi que de plusieurs autres particularités propres au modèle Édition anniversaire.

ACHETEZ À

22 988 \$^Δ

Moteur V6 de 3,3 L • Climatiseur • Lecteur de CD • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse • Glaces à écran solaire • Chauffe-moteur • Plein d'essence gratuit* • Et plus!

ANNIVERSARY
ÉDITION

ENSEMBLE VALEUR AJOUTÉE

- Roues de 16 po en aluminium chromé
- Boucliers avant et arrière de couleur assortie
- Poignées de porte de couleur assortie
- Garniture du tableau de bord argent satiné
- Bouclier arrière avec marchepied
- Volant gainé de cuir

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette préférée au pays



LA MEILLEURE PROTECTION QUE NOUS AYONS JAMAIS OFFERTE SUR TOUTES LES DODGE CARAVAN 2004.
GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR, ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES SUR 24.**
GM, FORD, HONDA ET TOYOTA NE L'ONT PAS.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU DODGE.CA



Δ Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan 2004 équipée de l'ensemble 28P. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Transport, taxe sur le climatiseur, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offre d'une durée limitée et exclusive, qui ne peut être combinée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'applique à la livraison au détail des modèles Dodge Caravan 2004 Édition anniversaire neufs en stock. L'offre peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photo à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. \$2 Gratuit à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2004. ** Tous les modèles Chrysler, Jeep et Dodge 2003 et 2004 sont couverts par la meilleure protection que nous ayons jamais offerte: une garantie de 7 ans ou 115 000 km* sur le groupe motopropulseur, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans. Le moteur turbo Cummins diesel est couvert par une garantie limitée distincte de 7 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. + Certaines conditions ainsi qu'une franchise peuvent s'appliquer. Cette offre ne s'applique pas à certains véhicules vendus à des fins commerciales ou aux modèles SRT-10. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. ‡ Remise aux diplômés de 500\$ à la location ou de 1000\$ à l'achat d'un véhicule, à l'exception de la Dodge SX 2.0 (750\$). Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

